

TENOVIS
Business Communications.



Integral T3
Comfort

► *raccordé aux installations Integral 5*

Notice d'utilisation

Remarques importantes

Remarques importantes

A quelle installation pouvez-vous connecter votre téléphone

Ce téléphone est conçu uniquement pour être raccordé aux installations de télécommunication de la société Tenovis. Il ne doit pas être directement relié au réseau de télécommunication public.

Déclaration de conformité

Nous, Tenovis GmbH & Co. KG, déclarons que le téléphone T3 Comfort respecte les exigences fondamentales et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

Ce téléphone est agréé pour être raccordé aux interfaces numériques des installations Tenovis et satisfait aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE (Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications). Ce téléphone n'est pas conçu pour être raccordé directement à des interfaces du réseau de télécommunication public.

Avec des modules de raccordement et DSS :

Ce module de raccordement / DSS est agréé pour être raccordé aux téléphones T3 et satisfait aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE (Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications). Ce module de raccordement / DSS- est uniquement conçu pour être connecté à des téléphones T3.

En cas de problème de fonctionnement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou au service après-vente Tenovis.

La déclaration de conformité peut être consultée sur Internet à l'adresse suivante : www.tenovis.com/deutsch/verzeichnis/conformance.htm ou recherchez dans l'index le mot clé « Conformité ».

A quelle installation votre téléphone est-il raccordé ?

Pour savoir à quelle installation Tenovis votre téléphone est raccordé, suivez les étapes suivantes :

Appuyez sur la touche « + » :

Si votre téléphone est raccordé à l'installation Tenovis I5, **Contraste** est la première rubrique qui s'affichera.

Si votre téléphone est raccordé à l'installation Tenovis I33/I55, **Volume écouteur** est la première rubrique qui s'affichera.

Emplacement du téléphone

Placez votre téléphone sur un support anti-dérapant, surtout si le meuble est neuf ou s'il vient d'être traité avec un produit d'entretien. Le vernis ou le produit d'entretien peut contenir des substances susceptibles de ramollir la base de votre téléphone, ce qui risque de laisser des traces indésirables sur la surface du meuble. La société Tenovis ne peut être tenue responsable de tels dommages.

Remarques importantes

Suite

Réparations

Les réparations et interventions sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié. N'ouvrez pas le téléphone. Sinon vous pourriez l'endommager et le rendre inutilisable.

Chapitres à lire en priorité

Vous devez absolument lire les chapitres suivants. Ils expliquent les différentes parties de votre téléphone. Vous apprendrez également comment utiliser celui-ci.

Vue d'ensemble (→ page 6)

Règles élémentaires d'utilisation (→ page 8)



- Ces points d'information sont principalement situés en bas de page. Ils comprennent des informations complémentaires qui vous aideront à mieux utiliser les fonctions de votre téléphone.

Fonctions supplémentaires

Les fonctions accompagnées d'une case ne font pas partie des fonctions standard de votre téléphone.

Si vous voulez utiliser ces fonctions, veuillez vous adresser à l'administrateur de votre installation.

... téléphoner en tout confort

Vous pouvez effectuer les réglages suivants dès maintenant ou lors de votre premier appel :

- Réglage du volume de la sonnerie, du combiné et les paramètres du mains-libres à votre environnement (→ page 61).
- Adaptation du contraste de l'afficheur en fonction de la luminosité du lieu d'utilisation (→ page 61).
- Choix de la langue pour l'affichage des messages (→ page 64). Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais et le français.
- Mémorisation dans l'annuaire personnel des numéros souvent utilisés (→ page 36). Vous pouvez modifier vous-même les données sauvegardées dans votre annuaire personnel.

Mode d'emploi dans d'autres langues

Vous souhaitez consulter le mode d'emploi dans une autre langue ? Vous accédez à notre banque de documents via la page d'accueil Tenovis www.tenovis.com. Voyez si vous pouvez y télécharger la version linguistique souhaitée.

Sommaire

Familiarisez-vous avec votre téléphone

Remarques importantes	2
Vue d'ensemble	6
Vue d'ensemble des touches	7

Faites connaissance avec votre téléphone

Règles élémentaires d'utilisation	8
---	---

Téléphoner comme d'habitude

Répondre aux appels	12
Appeler quelqu'un	15
Etablir plusieurs communications	21
Téléphoner à trois (conférence)	24
Téléphoner sans combiné	26

Pour un plus grand confort d'utilisation

Liste d'appels – Qui a appelé ?	29
Renvoyer les appels	32
Utiliser l'annuaire téléphonique	36
Programmer un rendez-vous	40
Visualiser les taxes	45
Verrouiller le téléphone	48
Envoyer et recevoir des messages	50
En dehors des heures de travail (Renvoi de nuit)	54
Modifier un renvoi d'appel à distance	55

Téléphoner avec des partenaires

Téléphoner avec des partenaires	57
---------------------------------------	----

Configuration individuelle du téléphone

Régler acoustique, contraste et langue	60
Programmer les touches de fonction	65
Modifier les configurations de base	72
Configurer de votre installation	84

Equipements optionnels

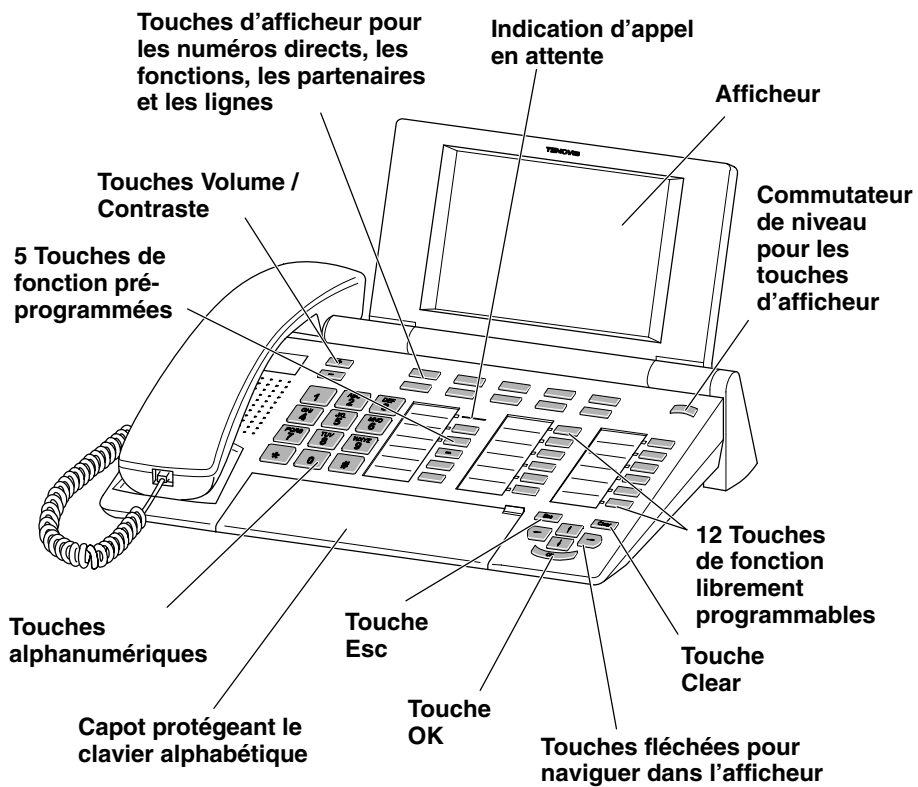
Raccordements	90
Module DSS	91
Casque téléphonique	92
Fonctions Hôtel	93

A consulter en cas de besoin





Fonctions du téléphone et symboles	100
Messages de l'afficheur	104
Sonneries et tonalités à l'écouteur	106
Vue d'ensemble du menu	107
En cas de difficultés	109
Mots-clés	110
Modifier un renvoi d'appel à distance (manuel abrégé)	113



Vue d'ensemble


Vue d'ensemble






Vue d'ensemble des touches



  ...   Touches alphanumériques : pour composer les numéros et entrer des codes et du texte. Il est possible d'écrire en utilisant les touches du clavier alphabétique.



  Etoile et dièse : pour des fonctions spéciales.


 Esc : pour mettre fin à une communication en cours ou pour annuler une entrée (permet de quitter le menu et de passer à la rubrique précédente).


 Clear : pour effacer le caractère précédant le curseur. Si le curseur se trouve après le dernier caractère saisi, celui-ci sera effacé.

  Flèche vers le haut / vers le bas : pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas dans l'afficheur.

  + / - : pour augmenter ou diminuer le volume de la sonnerie ou le contraste

  Flèche vers la gauche / la droite : pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite dans l'afficheur.

 Entrée : pour appeler une rubrique de menu sélectionnée ou valider une entrée.

 Commutateur de niveaux : pour sélectionner le niveau suivant des touches d'afficheur.

 Touches de fonction :

- 10 touches d'afficheur.
- 12 touches de fonction programmables dont 6 avec diodes électroluminescentes.
- 5 touches de fonction pré-programmées : Mains-libres, Secret (microphone désactivé), Menu, Bis et Double-appel.




- L'attribution par défaut des touches de fonction est indiquée sur la carte de configuration jointe.



Faites connaissance avec votre téléphone


Règles élémentaires d'utilisation

Vous pouvez, à l'aide du menu, sélectionner et exécuter les principales fonctions. Pour une utilisation plus aisée de l'appareil, vous pouvez configurer les fonctions fréquemment utilisées sur les touches de fonction. Certaines fonctions sont déjà affectées à certaines touches départ usine.

Sélectionner les fonctions dans le menu

 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 ou  naviguez jusqu'à la rubrique souhaitée.

 Validez la sélection. La fonction sélectionnée s'affiche. Dans de nombreux cas, un sous-menu s'affiche également. Vous pouvez parcourir le sous-menu exactement comme le menu.

Annuler ou terminer une procédure

Si vous avez saisi une entrée ou un réglage incorrect :

appuyez sur **ESC** (plusieurs fois si nécessaire) pour annuler l'opération. Vous revenez alors à l'afficheur au repos. Vos réglages ne seront pas pris en compte.



- Vous trouverez un aperçu de toutes les rubriques dans le chapitre Vue d'ensemble du menu (→ page 107).
- Les fonctions attribuées aux touches de fonction ne figurent plus dans le menu.

Vous pouvez empêcher toute annulation avec la touche Esc. pour :

- les modifications de l'affectation des touches de fonction ;
- les réglages qui ont été modifiés avec la touche OK.

Règles élémentaires d'utilisation

Suite

L'afficheur vous aide

Les messages à l'afficheur vous guident étape par étape. L'afficheur vous fournit de nombreuses informations, par exemple sur la communication en cours.

Lorsque vous recevez un appel d'un abonné RNIS-, son numéro apparaît à l'afficheur, sauf s'il a désactivé la fonction d'affichage du numéro d'appel. Vous pouvez ainsi voir qui vous appelle. Si le nom et le numéro de téléphone de ce correspondant sont mémorisés dans votre annuaire téléphonique, c'est le nom de l'appelant qui s'affichera en cas d'appel.

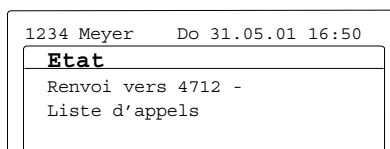
Les 10 touches sous l'afficheur ont des fonctions différentes selon l'action que vous effectuez. Vous pouvez lire la fonction active de chaque touche sur l'afficheur.

Qu'indique l'afficheur au repos ?

L'afficheur indique au repos :


- votre numéro d'appel et votre nom ;
- le jour, la date et l'heure ;
- les niveaux des touches d'afficheur ;
- l'affectation des touches d'afficheur (→ page 10) ;
- les messages d'état, le cas échéant.

Messages d'état



Votre téléphone vous indique, en cas de besoin, des messages textuels supplémentaires sur l'afficheur au repos. Cela se produit lorsque des informations importantes vous sont destinées (par exemple une nouvelle entrée dans la liste d'appels) ou lorsque vous avez activé des fonctions particulières (par exemple « Renvoi d'appel vers »).

Vous pouvez appeler le menu correspondant directement à partir d'un message d'état, par exemple pour modifier la configuration.

 Recherchez le message d'état voulu.

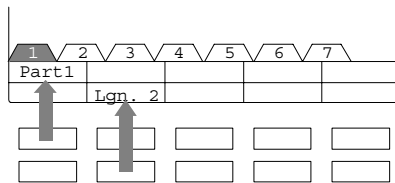
 Validez la sélection.

Faites connaissance avec votre téléphone

Règles élémentaires d'utilisation

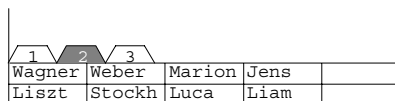
Suite

Touches d'afficheur




Votre téléphone dispose de 10 touches de fonction particulières, les touches d'afficheur. L'afficheur indique pour chaque touche sa signification actuelle. Exemples : la touche supérieure gauche vous permet d'appeler le partenaire 1 (= Part1). Si vous appuyez sur la deuxième touche de la rangée inférieure, vous utilisez la ligne réseau 2 (= Lgn. 2).

Touches d'afficheur à plusieurs niveaux



Les touches d'afficheur du premier niveau vous permettent d'appeler vos partenaires, de sélectionner des lignes ou d'utiliser vos fonctions principales. En condition normale d'utilisation, ce premier niveau est affiché.

Vous pouvez attribuer des destinations aux autres niveaux des touches d'afficheur. Vous pouvez passer d'un niveau à l'autre avec la touche de commutation d'onglet. Le curseur de niveau vous indique à quel niveau vous vous trouvez. Sur la figure suivante, l'onglet 22 est activé.

Appuyez sur  pour afficher le niveau. Les fonctions actuelles sont indiquées sur l'afficheur.



- Avec la touche « Esc », vous pouvez temporairement désactiver les messages d'état affichés.
- Les destinations sur les touches à partir du niveau deux correspondent aux entrées de votre annuaire personnel. Toutes les entrées, à partir du numéro de code 900, sont affectées aux touches d'afficheur.
- Les techniciens Tenovis peuvent modifier le nombre de niveaux (8 maximum) pour les touches d'afficheur.

Règles élémentaires d'utilisation

Suite

Saisir un texte

Votre téléphone possède son propre un clavier avec des touches alphanumériques. Celles-ci sont disposées comme sur un clavier d'ordinateur.

Les lettres standard sont celles imprimées en blanc sur les touches.

- Pour obtenir une **majuscule** vous devez maintenir enfoncée la touche Majuscule (flèche vers le haut).
- Les **caractères spéciaux** sont imprimés en bleu sur les touches. Pour les caractères spéciaux, vous devez maintenir enfoncée la touche ALT.
- Les **caractères spéciaux particuliers à un pays** peuvent être obtenus en choisissant d'abord le symbole diacritique imprimé en bleu (par exemple un accent). Entrez ensuite la lettre normale.

Exemple :

Vous souhaitez entrer la lettre Á.

- Appuyez sur la touche ALT et maintenez-la enfoncée.
Appuyez sur la touche « D » située sur la rangée du milieu du clavier.
Relâchez ensuite les deux touches.
- Appuyez sur la touche de majuscule (flèche vers le haut) et maintenez-la enfoncée.
Appuyez sur la touche A.
Relâchez ensuite les deux touches.

La lettre Á apparaît alors à l'afficheur.

Téléphoner comme d'habitude

Répondre aux appels

Vous pouvez décrocher le combiné et parler avec l'appelant.

Lorsqu'un autre usager interne reçoit un appel, vous pouvez intercepter cet appel et le prendre sur votre téléphone (interception).

Il est également possible de prendre les appels en appuyant sur la touche Mains-libres et de téléphoner sans décrocher le combiné.

Il est possible de programmer votre téléphone de manière à ce que le mode Mains-libres soit automatiquement activé pour chaque appel interne. Vous pouvez ainsi communiquer immédiatement avec la personne qui vous appelle sans avoir à décrocher (→ page 77).

Il est également possible de ne pas prendre immédiatement les appels mais de les mettre en attente. Vous pouvez ainsi terminer tout d'abord une opération en cours (par exemple l'édition d'une entrée de l'annuaire téléphonique).

Vous pouvez transférer les appels de l'extérieur en attente sur un poste de transfert (transfert d'appel).

Lorsque vous recevez un appel	13
Quand un autre téléphone est appelé (interception)	13
Prendre un appel destiné à un partenaire	13
Appel pendant une communication (2 ^{ème} appel)	14
Appel pendant une programmation	14
Transfert d'appel	14

Répondre aux appels

Suite

Lorsque vous recevez un appel


Votre téléphone sonne. L'afficheur indique un appel.




Décrochez.

Quand un autre téléphone est appelé (interception)

Un autre téléphone sonne.

 Appuyez sur la touche de fonction « Interception ».

Une liste des appels en attente est affichée.

 Recherchez l'appel que vous souhaitez intercepter.

 Validez la sélection.




Décrochez.

Prendre un appel destiné à un partenaire

Si vous avez affecté une touche d'afficheur ou de fonction à un partenaire
(→ page 69) :

Un partenaire reçoit un appel.

 Appuyez sur la touche d'afficheur ou de fonction correspondant au partenaire recevant l'appel. Votre téléphone sonne.



Décrochez.



- Si vous recevez un appel transféré, le numéro ou le nom de la personne appelée s'affiche.
- Dans le cas d'un raccordement multiple : vous pouvez configurer pour votre poste l'affichage du numéro MSN que l'appelant a composé.
Menu : « Configurations-Applications-Affichage d'appel A → B »
- Pour téléphoner sans décrocher : appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres ».


Téléphoner comme d'habitude

Répondre aux appels

Suite

Appel pendant une communication (2^{ème} appel)


Vous téléphonez. Un deuxième appel arrive. Vous entendez une sonnerie unique. L'appelant est affiché comme en rubrique supérieure.


 Prenez l'appel. Le premier usager est en attente et n'entend pas votre conversation.

Appel pendant une programmation

Vous recevez un appel mais souhaitez terminer une programmation sur votre téléphone avant de répondre :


Vous êtes en cours de programmation. Un appel arrive :


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Mettre en garde**.

 Validez la sélection. Vous pouvez continuer votre opération de programmation. Une fois que vous aurez terminé, l'appel en attente sera affiché.

Transfert d'appel

Vous recevez un appel extérieur et désirez transférer l'appelant sur un autre poste :

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Transféré à**.

 Validez la sélection. L'appel est transféré sur le poste de transfert d'appel.



- Le poste de transfert d'appel doit être configuré dans votre installation.

Appeler quelqu'un

Vous pouvez téléphoner normalement à l'intérieur et à l'extérieur de votre installation téléphonique :

composez directement le numéro de poste interne ou le numéro d'appel extérieur.

Vous pouvez répéter les cinq derniers numéros externes (Bis) et composer les numéros les plus fréquemment utilisés à l'aide des touches d'afficheur.

Si vous n'arrivez pas à joindre un correspondant extérieur, vous pouvez faire recomposer automatiquement le numéro d'appel jusqu'à 10 fois de suite.

Lorsqu'un poste interne est occupé ou lorsque toutes les lignes réseau sont occupées, vous pouvez vous faire rappeler une fois qu'ils sont à nouveau libres.

Vous pouvez intervenir dans une communication entre d'autres usagers lorsque vous devez parler d'urgence à l'un d'entre eux.

Si votre correspondant externe ne doit pas voir qui l'appelle, vous pouvez également utiliser un appel anonyme.

Appeler un poste de l'installation	16
Appeler à l'extérieur de votre installation	16
Appeler quelqu'un en appuyant simplement sur une touche	16
Répétition d'un des derniers numéros composés (Bis)	17
Répétition automatique d'un numéro externe occupé	18
Lorsque le numéro composé est occupé (Rappel autom.)	18
Supprimer le rappel automatique	18
Rappel de la ligne	19
Entrer en tiers dans une communication (En tiers)	19
Intrusion	20
Appel anonyme	20
Surnumérotation MF	20



- Certaines installations nécessitent un code particulier pour les appels à l'extérieur, le préfixe externe. Il est parfois nécessaire de le faire suivre d'une courte pause appelée pause de numérotation. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.


Appeler un poste de l'installation

 ...  Composez le numéro.



Décrochez.

Appeler à l'extérieur de votre installation


 Appuyez sur la touche de ligne.

 ...  Composez le numéro.



Décrochez.

Appeler quelqu'un en appuyant simplement sur une touche

 Appuyez sur la touche d'afficheur ou de fonction correspondant à l'utilisateur souhaité.



Décrochez.





- Si vous avez désactivé la numérotation immédiate, vous pouvez encore corriger les erreurs de saisie avant de composer le numéro (→ page 79).
- Vous pouvez également décrocher le combiné avant d'entrer le numéro d'appel. Mais dans ce cas vous ne pouvez plus corriger les erreurs de saisie du numéro.
- Au lieu d'utiliser la touche de ligne vous pouvez également entrer le préfixe de prise de ligne de réseau de votre installation.
- Si vous avez activé « Prise ligne (num) », il vous suffit de composer le numéro d'appel extérieur (→ page 74).
- Si votre installation dispose d'un raccordement multiple : vous pouvez attribuer certains numéros MSN à des touches de fonction (programmer des touches de fonction : voir le manuel Entrée des données). Si vous appuyez sur l'une des touches de fonction avant de décrocher lors des appels externes, le numéro MSN est transmis à l'appelé.

Appeler quelqu'un

Suite

Répétition d'un des derniers numéros composés (Bis)

 Appuyez sur la touche de fonction « Bis ».

 Naviguez jusqu'au numéro souhaité, par exemple **0697505123**.



Décrochez.


Téléphoner comme d'habitude

Appeler quelqu'un

Suite

Répétition automatique d'un numéro externe occupé

Le poste externe appelé est occupé.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Répétition automat.**


 Validez la sélection.



Raccrochez. Le numéro sera recomposé jusqu'à dix fois.

Lorsque le numéro composé est occupé (Rappel autom.)

Le correspondant que vous voulez joindre est occupé :

 Appuyez sur la touche de fonction « Rappel ».




Raccrochez. Dès que le poste se libère, votre téléphone sonne.



Décrochez lorsque votre téléphone sonne. L'autre numéro sera automatiquement appelé par l'installation.

Supprimer le rappel automatique

Dans le menu d'état :

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rappel autom.**

 Supprimez le rappel.




- Vous ne pouvez utiliser la fonction « appel automatique d'un usager externe occupé » que si vous téléphonez via une ligne réseau numérique.
- Vous pouvez définir le nombre de répétitions automatiques et l'intervalle de temps entre chaque tentative d'appel dans le menu « Configurations num. » (→ page 75).
- Lorsque vous appuyez sur une touche ou décrochez le combiné, la répétition automatique est automatiquement arrêtée.
- Vous pouvez également activer le « Rappel autom. » lorsque le correspondant appelé ne répond pas.
- La fonction « Rappel autom. » vers des correspondants externes n'est possible que si les opérateurs et le type de raccordement la prennent en charge.

Appeler quelqu'un

Suite

Rappel de la ligne

Vous désirez effectuer un appel vers l'extérieur mais toutes les lignes réseau sont occupées. Vous recevez le message « Pas de ligne libre ».

 Appuyez sur la touche de fonction « Rappel ligne ».




Raccrochez. Dès qu'une ligne se libère, votre téléphone sonne et le message « Rappel ligne » apparaît.




Décrochez lorsque votre téléphone sonne. Vous pouvez composer le numéro externe souhaité.

Entrer en tiers dans une communication (En tiers)

Vous appelez un usager interne. L'usager est déjà en communication. Vous voulez intervenir dans la conversation :

 Naviguez jusqu'à la rubrique **En tiers**.

 Validez la sélection. Tous les participants à la conversation entendent une tonalité d'intrusion. Vous prenez maintenant part à la communication et pouvez parler aux autres usagers.



- Vous devez affecter une touche de fonction à la fonction « Rappel ligne ».
- L'entrée en tiers n'est possible qu'à l'intérieur de votre installation. Cette fonction doit être autorisée sur votre téléphone ainsi que sur le téléphone concerné.
- Terminer une entrée en tiers : raccrochez ou appuyez sur la touche Esc.

Téléphoner comme d'habitude

Appeler quelqu'un

Suite

Intrusion

Vous appelez un usager interne. L'usager est occupé.



Naviguez jusqu'à la rubrique **Intrusion**.



Validez la sélection. Votre appel est signalé au correspondant occupé.

Appel anonyme



Décrochez.



Naviguez jusqu'à la rubrique **Appel anonyme**.



Validez la sélection. Lors de votre prochain appel vers l'extérieur, le numéro d'appel ne sera pas transmis à votre correspondant.

Surnumérotation MF

Lors d'une communication externe, tous les appuis sur touches sont émis en signaux multifréquences. Ainsi vous pouvez interroger votre répondeur ou votre messagerie vocale.



- La fonction « Appel anonyme » doit être prise en charge par votre opérateur.

Etablir plusieurs communications

Au cours d'une conversation, vous pouvez prendre un autre appel (2^{ème} appel). Vous avez la possibilité de parler alternativement à vos deux correspondants et de passer de l'un à l'autre selon vos besoins.

Vous avez la possibilité de parler simultanément à deux correspondants (conférence à trois).

Vous pouvez introduire un nouveau participant à la conférence ou utiliser le double appel pour parler avec lui.

Communiquer avec un tiers pendant un appel (Double-appel)	22
Commuter entre deux correspondants externes (Va-et-vient)	22
Transférer un appel	22
Transférer un appel supplémentaire	23
Conférence – Faire participer un tiers à la conversation	24
Conférence – Faire intervenir un tiers à la conversation via le double-appel . . .	24
Ajouter d'autres participants à une conférence	25
Mettre en communication les participants à une conférence	25
Terminer la conférence	25


Téléphoner comme d'habitude



Etablir plusieurs communications


Suite

Communiquer avec un tiers pendant un appel (Double-appel)

Pendant la communication :

 Appuyez sur la touche de fonction « Double-appel ». Le correspondant est en attente et n'entend plus la conversation.

 ...  Composez le numéro du destinataire du double-appel. Effectuez la communication en double-appel.

 Appuyez de nouveau sur la touche de fonction « Double-appel ». Le double appel est terminé et vous parlez de nouveau avec votre premier correspondant.

Commuter entre deux correspondants externes (Va-et-vient)


Vous voulez parler au correspondant en attente (par exemple 0697505812) :



 Naviguez jusqu'à la rubrique **Retour à 0697505812**.


 Validez la sélection. L'autre correspondant est en attente.

Transférer un appel

Votre correspondant souhaite être transféré :

 Appuyez sur la touche de fonction « Double-appel ». Le correspondant est en attente et n'entend plus la conversation.

 ...  Composez le numéro auquel vous voulez transférer l'appel.

 Raccrochez. Le correspondant en attente sera mis en communication.



- Vous pouvez également appeler le deuxième correspondant en appuyant sur une touche de fonction si vous l'avez affecté à une touche partenaire ou si vous avez affecté son numéro (touche d'appel direct).
- Vous n'avez pas besoin d'attendre que le deuxième correspondant prenne l'appel.


Etablir plusieurs communications

Suite


Transférer un appel supplémentaire


Vous êtes appelé pendant une communication par un autre correspondant, par exemple le 0697505812 :

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Appel 0697505812**.

 Validez la sélection. Vous êtes mis en communication avec le deuxième appelant. Le premier correspondant est en attente et n'entend pas votre conversation.


Vous voulez maintenant transférer l'appel supplémentaire, par exemple vers le 1234 :


 Appuyez sur la touche de fonction « Double-appel ».

 Composez le numéro auquel vous voulez le transférer, dans cet exemple le 1234. Vous pouvez maintenant annoncer l'appelant. Votre premier correspondant est en attente.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Transfert d'appel 0697505812**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Retour à ...**

 Validez la sélection. Vous êtes de nouveau en communication avec votre premier correspondant.


Téléphoner comme d'habitude



Téléphoner à trois (conférence)

Conférence – Faire participer un tiers à la conversation

Pendant la communication :


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Conférence avec ...**



 Validez la sélection.

 ...  Composez le numéro de téléphone du deuxième participant à la conférence. A l'établissement de la communication vous pouvez converser à trois.


Conférence – Faire intervenir un tiers à la conversation via le double-appel

En cours de conversation (par exemple avec le 0697505812) :

 Appuyez sur la touche de fonction « Double-appel ». Le correspondant est en attente.

 ...  Composez le numéro de téléphone du deuxième participant à la conférence. Si vous êtes en communication avec les deux correspondants, vous pouvez activer la conférence.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Conférence avec 0697505812.**

 Validez la sélection.



- Chaque participant peut quitter la conférence en raccrochant le combiné.

Si le deuxième correspondant ne répond pas :


- Sélectionnez la rubrique « Annuler » et validez. Vous êtes de nouveau en communication avec le premier correspondant ou
- appuyez sur la touche Esc pour appeler d'autres correspondants ou
- sélectionnez la rubrique « Retour à Poste » pour revenir au premier correspondant.

Téléphoner à trois (conférence)



Suite

Ajouter d'autres participants à une conférence

Pendant une conférence :

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Ajouter conférence**.

 Validez la sélection.

 ...  Entrez le numéro du nouveau correspondant. La communication est établie. Il peut aussitôt parler avec tous les participants de la conférence.

Mettre en communication les participants à une conférence

Pendant la conférence :



Raccrochez.

Terminer la conférence

Pendant la conférence :

Tous les usagers :



Raccrochez.



- Les conférences peuvent comprendre jusqu'à 9 participants internes.
- Les conférences avec des usagers externes ne peuvent comprendre que 3 participants maximum.

Téléphoner comme d'habitude

Téléphoner sans combiné

Pour entendre ce que vous dit le correspondant en écoute amplifiée, vous pouvez activer le haut-parleur de votre téléphone.

Vous pouvez également appeler quelqu'un en mains-libres. Vous n'avez alors pas besoin de décrocher le combiné. Vous pouvez également activer la fonction Mains-libres en cours de communication pour poursuivre la conversation en laissant le combiné raccroché.


Ecoute amplifiée du correspondant par Haut-parleur	27
Appeler quelqu'un avec le combiné raccroché (Mains-libres)	27
Poursuivre en Mains-libres une communication commencée avec le combiné raccroché	27
Poursuivre une communication en Mains-libres avec le combiné	28
Terminer une communication en Mains-libres	28
Conseils sur l'écoute amplifiée et la fonction Mains-libres	28

Téléphoner sans combiné

Suite


Ecoute amplifiée du correspondant par Haut-parleur

Pendant que vous téléphonez avec le combiné :

 Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres » (la LED s'allume). Vous entendez votre correspondant par le haut-parleur de l'appareil.

Appeler quelqu'un avec le combiné raccroché (Mains-libres)


 ...  Composez le numéro.

 Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres » (la LED clignote).

Lorsque votre correspondant répond, vous l'entendez par le haut-parleur du poste et vous pouvez parler avec lui sans décrocher le combiné.

Poursuivre en Mains-libres une communication commencée avec le combiné raccroché

Pendant que vous téléphonez avec le combiné :

 Appuyez deux fois sur la touche de fonction « Mains-libres » à deux reprises (la LED clignote).



Raccrochez.

Vous entendez votre correspondant par le haut-parleur du téléphone et pouvez parler avec lui sans décrocher le combiné.



- Vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les touches « + » et « - ».
- Vous pouvez désactiver le haut-parleur en mode écoute amplifiée en appuyant deux fois sur la touche de fonction « Mains-libres » (la LED s'éteint).
- A chaque fois que vous activez la fonction Mains-libres, la LED à proximité de la touche de fonction clignote.
- Lorsque vous voulez appeler quelqu'un en Mains-libres, vous pouvez également composer le numéro à partir de la liste d'appels ou de rappel.
- Lorsque vous avez activé la numérotation immédiate (→ page 79), vous devez d'abord appuyer sur la touche « Mains-libres » puis entrer le numéro.

Téléphoner comme d'habitude

Téléphoner sans combiné

Suite

Poursuivre une communication en Mains-libres avec le combiné

Pendant une communication en Mains-libres :



Décrochez.

Terminer une communication en Mains-libres

Lorsque vous téléphonez en Mains-libres combiné raccroché :

■ Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres » (la LED s'éteint).

Conseils sur l'écoute amplifiée et la fonction Mains-libres

Peut-être ne savez-vous pas exactement si la fonction d'écoute amplifiée ou mains-libres est activée ?

Voici quelques conseils simples à ce sujet :

- Lorsque le combiné est décroché, vous pouvez passer via la touche de fonction « Mains-libres » de l'écoute amplifiée (la LED est allumée) à mains-libres (la LED clignote) et au mode normal (LED éteinte). Ces actions ne mettent pas fin à la communication.
- Lorsque le combiné est raccroché, la communication est interrompue dès que vous appuyez sur une nouvelle touche !



- A chaque fois que vous activez la fonction Mains-libres, la LED à proximité de la touche de fonction clignote.
- Vous pouvez également terminer la conversation en appuyant sur la touche « Esc ».

Pour un plus grand confort d'utilisation

Liste d'appels – Qui a appelé ?

Lorsque vous ne répondez pas à un appel extérieur, celui-ci est enregistré dans la liste d'appels avec sa date et l'heure de son arrivée. Vous pouvez consulter cette liste à tout instant et rappeler les numéros qui sont enregistrés.

Vous pouvez ajouter de nouvelles entrées à la liste d'appels, par exemple les appels internes ou les conversations avec les appelants externes.

La liste d'appels contient les dix derniers appels.


Sélectionner une entrée à partir de la liste d'appels	30
Effacer une entrée	30
Effacer toutes les entrées	30
Entrées supplémentaires dans la liste d'appels	30
Symboles dans la liste d'appels	31


Pour un plus grand confort d'utilisation

Liste d'appels – Qui a appelé ?

Suite

Sélectionner une entrée à partir de la liste d'appels


 Appuyez sur la touche de fonction « Liste appels ».

 Naviguez jusqu'à l'entrée souhaitée.



Décrochez.


Effacer une entrée

 Appuyez sur la touche de fonction « Liste appels ».

 Naviguez jusqu'à l'entrée qui doit être effacée.

 Effacez l'entrée.

Effacer toutes entrées

 Appuyez sur la touche de fonction « Liste appels ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Effac. toutes entrées**.

 Validez la sélection.

Entrées supplémentaires dans la liste d'appels

Vous pouvez déterminer que la liste d'appels doit contenir des entrées supplémentaires.

- Les appels internes que vous ne prenez pas :
Menu : « Configurations-Applications-Lst app. int. ▲ »
- Les conversations menées avec des appelants externes :
Menu : « Configurations-Applications-Liste d'appels ↗ »
- Dans le cas d'un raccordement multiple : le numéro MSN que l'appelant a composé.
Menu : « Configurations-Applications-Affichage d'appel A → B »



- Si le nom et le numéro de l'appelant sont enregistrés dans l'annuaire téléphonique, le nom sera alors affiché dans la liste d'appels à la place du numéro.
- Lorsque vous rappelez un numéro à partir de la liste d'appels, l'entrée est automatiquement effacée de la liste d'appels lorsque la communication est établie.

Liste d'appels – Qui a appelé ?

Suite

Symboles dans la liste d'appels

Exemples d'entrées dans la liste d'appels :

```
!0697505666      Jeu  12.06. 17:13 2*
▲i-Meyer →14      12.06. 16:34
▲i-Durand      Mer  11.06. 08:21
▲Karl →7505606641 11.06. 07:55
☞0691234567     Mer  11.06. 06:31
```

Signification de l'affichage :

!	Nouvelle entrée qui n'a pas encore été affichée
▲	Entrée déjà affichée
☞	Conversation menée avec un appelant externe
0697505605	Numéro de l'appelant
Meyer	Nom de l'appelant
i-	Indique un appel interne
Mer 11.06. 08:21	Jour et heure du dernier appel
2*	L'appelant a téléphoné deux fois
Karl →7505606641	Appelant et numéro MSN qu'il a composé
i-Meyer →14	En cas de renvoi vers votre téléphone : Appelant et numéro du téléphone d'où provient le renvoi



- Les entrées très longues n'apparaissent pas en entier dans l'afficheur. Pour la partie de l'entrée qui n'est pas affichée, utilisez les flèches droite et gauche.
- Vous pouvez ajouter dans l'annuaire téléphonique une entrée de la liste d'appels (→ page 38).
- La longueur du numéro vous indique s'il s'agit d'un « → » numéro MSN ou d'un numéro interne.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Renvoyer les appels

Vous pouvez renvoyer les appels entrants sur un autre poste. Vous pouvez régler cette fonction pour votre téléphone comme pour d'autres téléphones.

Vous pouvez également renvoyer les appels sur votre téléphone.

Vous pouvez sélectionner 3 variantes :

- renvoi d'appel immédiat ;
- si le poste est occupé, renvoi sur occupation ;
- si le poste n'a pas répondu, renvoi temporisé.

Vous pouvez également programmer et modifier tous les renvois d'appels à distance (→ page 55).

Renvoyer les appels destinés à votre téléphone	33
Renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone	33
Renvoyer les appels destinés à un autre téléphone	34
Désactiver le renvoi d'appel	34
Renvoi d'appel faisceau	35
Modifier le renvoi d'appel faisceau	35







- La temporisation du renvoi d'appel « temporisé » est programmée de manière globale pour l'ensemble de l'installation (0 - 300 secondes).

Renvoyer les appels


Suite

Renvoyer les appels destinés à votre téléphone


 Appuyez sur la touche de fonction « Renvoi d'appel ».


    Composez le numéro de téléphone interne ou externe vers lequel vous souhaitez renvoyer les appels, par exemple 1234.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **immédiat (temporisé, sur occupation)**.


 Validez la sélection. Le message d'état **Renvoi vers 1234-** apparaît sur l'afficheur. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel « temporisé » ou un B pour le renvoi d'appel « sur occupation ».

Renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone





 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi d'appel**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi de**.

 Validez la sélection.

    Composez le numéro interne de l'utilisateur dont vous voulez renvoyer les appels vers votre téléphone, par exemple 1234.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **immédiat (temporisé, sur occupation)**.

 Validez la sélection. Le message d'état **Renvoi de 1234-** apparaît sur l'afficheur. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel « temporisé » ou un B pour le renvoi d'appel « sur occupation ».



- Si le nom associé au numéro entré est enregistré dans l'annuaire téléphonique, le numéro est automatiquement remplacé sur l'afficheur par le nom de l'utilisateur concerné.
- Au lieu d'entrer le numéro, il est également possible d'appuyer sur la touche partenaire ou sur la touche d'appel direct correspondante.
- Le cas échéant, vous devez encore ajouter un préfixe de prise de ligne avant un numéro d'appel externe. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Renvoyer les appels

Suite

Renvoyer les appels destinés à un autre téléphone



Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi d'appel**.

Validez la sélection.

Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi pour**.

Validez la sélection.

Composez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez programmer un renvoi d'appel, par exemple 1234.

Validez l'entrée.

Composez le numéro interne ou externe de l'utilisateur vers lequel le renvoi d'appel doit être effectué, par exemple 4712.

Naviguez jusqu'à la rubrique **immédiat (temporisé, sur occupation)**.

Validez la sélection. Le renvoi d'appel activé est alors affiché.

Quittez le menu.

Pour les deux usagers concernés, les messages d'état **Renvoi vers 4712-** et **Renvoi de 1234-** apparaissent sur l'afficheur. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel « temporisé » ou un B pour le renvoi d'appel « sur occupation ».

Désactiver le renvoi d'appel

Dans le menu d'état :

Recherchez le renvoi d'appel souhaité, par exemple **Renvoi vers 4712-**.

Le renvoi d'appel est désactivé.



- Si le nom associé au numéro entré est enregistré dans l'annuaire téléphonique, le numéro est automatiquement remplacé à l'afficheur par le nom de l'utilisateur concerné.


Renvoyer les appels

Suite


Renvoi d'appel faisceau

Différentes lignes réseau de votre installation sont regroupées en un faisceau. Tous les appels arrivant sans numéro de poste sur un faisceau donné (par exemple 7505-0) peuvent être transférés sur une destination externe.





 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi d'appel**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Faisc. 1 (2, 3, ...)**.


 Validez la sélection.

  ...   Composez le numéro externe vers lequel vous voulez transférer tous les appels arrivant sur ce faisceau, par exemple vers le 0693927512.



 Validez la sélection. Le message d'état **Renvoi d'appel Faisc. 1 ...** apparaît sur l'afficheur.

Modifier le renvoi d'appel faisceau

Dans le menu d'état :

 Naviguez jusqu'à la rubrique Renvoi d'appel faisceau, par exemple **Renvoi d'appel Faisc. 1 0693927512**.

 Validez la sélection.

  ... Ajoutez les chiffres nécessaires et, le cas échéant, modifiez le numéro de la manière habituelle.

 Activez le renvoi de faisceau vers le nouveau numéro externe.



- Le renvoi d'appel s'effectue sur le réseau. Les usagers internes peuvent téléphoner librement.
- Le coût des taxes engendrées par le renvoi externe est à la charge de l'utilisateur qui a activé le renvoi d'appel. L'appelant supporte les coûts de la communication avant le renvoi.
- Les unités de taxes engendrées par le renvoi ne sont pas comptabilisées dans l'installation Integral.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Utiliser l'annuaire téléphonique

L'annuaire téléphonique se compose d'un annuaire personnel et d'un annuaire général.

L'annuaire personnel vous permet de mémoriser 100 numéros disponibles uniquement sur votre téléphone. Cela vous permet de sélectionner ces numéros plus rapidement et plus facilement. Vous pouvez modifier vous-même les données sauvegardées dans votre annuaire personnel.


Jusqu'à 800 numéros et noms peuvent être mémorisés dans l'annuaire général destiné à tous les usagers. Si vous avez les droits d'accès requis, vous pouvez également saisir et modifier ces entrées.

Rechercher et sélectionner un numéro de l'annuaire téléphonique	37
Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire personnel	37
Mémoriser dans l'annuaire téléphonique un des derniers numéros composés	38
Ajouter dans l'annuaire téléphonique une entrée de la liste d'appels	38
Editer les données de l'annuaire téléphonique	39
Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire général	39

Utiliser l'annuaire téléphonique

Suite


Rechercher et sélectionner un numéro de l'annuaire téléphonique


 ... Entrez les premières lettres du nom jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit affiché.





Décrochez. Le numéro de l'utilisateur est composé.

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire personnel

 Appuyez sur la touche de fonction « Annuaire ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Nouv. entrée individ.**

 Validez la sélection. Le prochain numéro abrégé commun libre est automatiquement entré comme destination.

 ... Composez le numéro.

 Validez le numéro.

 ... Entrez un nom.

 Validez le nom et ajoutez l'entrée dans l'annuaire personnel.




- Vous pouvez également sélectionner l'utilisateur souhaité avec les touches fléchées.
- Si votre installation dispose d'un raccordement multiple : vous pouvez attribuer certains numéros MSN à des touches de fonction (programmer des touches de fonction : voir le manuel Entrée des données). Si vous appuyez sur l'une des touches de fonction avant de décrocher lors des appels externes, le numéro MSN est transmis à l'appelé.
- Vous devez également insérer un préfixe d'accès au réseau ou une pause de numérotation avant le numéro externe. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.
- Si vous voulez entrer un numéro interne, vous devez sélectionner et valider la rubrique « N d'appel interne » avant d'entrer le numéro.
- Les premières entrées de l'annuaire téléphonique (à partir du numéro direct 900) sont automatiquement affectées aux touches d'afficheur. Tous les niveaux disponibles (à partir du deuxième niveau) sont « remplis » avec ces entrées.


Pour un plus grand confort d'utilisation

Utiliser l'annuaire téléphonique

Suite

Mémoriser dans l'annuaire téléphonique un des derniers numéros composés


 Appuyez sur la touche « Bis ».


 Naviguez jusqu'au numéro souhaité, par exemple **0697505123**.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Entrée dans annuaire**.


 Validez la sélection.


 ... Le cas échéant, entrez un nom pour ce numéro.


 Validez l'entrée dans l'annuaire téléphonique.

Ajouter dans l'annuaire téléphonique une entrée de la liste d'appels

 Appuyez sur la touche de fonction « Liste appels ».


 Naviguez jusqu'au numéro souhaité, par exemple **0697505123**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Entrée dans annuaire**.

 Validez la sélection.

 ... Le cas échéant, entrez un nom pour ce numéro.

 Validez l'entrée dans l'annuaire téléphonique.





- Si vous avez mémorisé un numéro sans nom, vous pouvez éditer l'entrée plus tard et la mémoriser sous un nom.


Utiliser l'annuaire téléphonique


Suite


Editer les données de l'annuaire téléphonique

 Appuyez sur la touche de fonction « Annuaire ».


 Entrez les premières lettres du nom jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit affiché.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **éditer**.

 Validez la sélection. Editez le numéro.


 Validez la sélection. Editez le nom.


 Mémorisez les nouvelles programmations.

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire général

 Appuyez sur la touche de fonction « Annuaire ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Nouv. entrée générale**.

 Validez la sélection. Le prochain numéro abrégé commun libre est automatiquement entré comme destination.

 ... Composez le numéro.

 Validez le numéro.

 ... Entrez un nom.

 Validez le nom et enregistrez l'entrée dans l'annuaire général.



- Vous devez également insérer un préfixe d'accès au réseau ou une pause de numérotation avant le numéro externe. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.
- Si vous voulez entrer un numéro interne, vous devez sélectionner et valider la rubrique « N d'appel interne » avant d'entrer le numéro.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Programmer un rendez-vous

Vous pouvez programmer votre téléphone pour qu'il vous rappelle vos rendez-vous importants. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 rendez-vous. Vous pouvez sélectionner si vous voulez que votre installation vous le rappelle une fois, chaque jour ou tous les jours.

A l'heure du rendez-vous, une sonnerie retentit et le message de rappel enregistré pour ce rendez-vous apparaît à l'afficheur.


Les rendez-vous enregistrés peuvent être effacés séparément.

Visualiser les rendez-vous	41
Entrer un rendez-vous pour aujourd'hui	41
Entrer un rendez-vous ponctuel	42
Entrer un rendez-vous régulier	43
Effacer un rendez-vous	44
Programmer un rendez-vous pour d'autres personnes	44


Programmer un rendez-vous


Suite

Visualiser les rendez-vous


 Appuyez sur la touche de fonction « Rendez-vous ». Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

Entrer un rendez-vous pour aujourd'hui





 Appuyez sur la touche de fonction « Rendez-vous ». Tous les rendez-vous configurés sont affichés.


 Naviguez jusqu'à la rubrique —.—.—:—.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Aujourd'hui**.


 Validez la sélection.

    Entrez l'heure sous le format « Heures Minutes » sans espace, par exemple « 1450 » pour 14h50.

 Ou sélectionnez un texte standard.

 Validez la sélection.

 ... Entrez ou complétez le texte souhaité.

 Validez l'ensemble du texte. A l'heure du rendez-vous, un signal retentit et le texte saisi est affiché.




- Le texte est limité à 24 caractères maximum.
- Les rendez-vous écoulés sont effacés de la liste des rendez-vous.
- Si vous voulez sélectionner un texte pré-rédigé, il faut qu'il ait été entré dans l'installation auparavant.


Pour un plus grand confort d'utilisation

Programmer un rendez-vous









Suite


Entrer un rendez-vous ponctuel

 Appuyez sur la touche de fonction « Rendez-vous ». Tous les rendez-vous configurés sont affichés.


 Naviguez jusqu'à la rubrique —.—.—:—.


 Validez la sélection.

        Entrez la date et l'heure sous le format « Jour Mois Heures Minutes » sans espace, par exemple « 04081450 » pour le 4/8 à 14h50.

 Ou sélectionnez un texte standard.

 Validez la sélection.


 ... Entrez ou complétez le texte souhaité.


 Validez l'ensemble du texte. A l'heure du rendez-vous, un signal retentit et le texte saisi est affiché.

Programmer un rendez-vous

Suite


Entrer un rendez-vous régulier


 Appuyez sur la touche de fonction « Rendez-vous ». Tous les rendez-vous configurés sont affichés.


 Naviguez jusqu'à la rubrique —.—.—:—.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous multiple**.


 Validez la sélection. Les initiales de tous les jours de la semaine concernés par le rendez-vous multiple s'affichent.

 Ou sélectionnez le jour si vous souhaitez modifier la configuration standard.

 Validez la sélection. Le paramétrage de cette journée est modifié et l'initiale du jour correspondant disparaît ou apparaît.

 Sélectionnez, le cas échéant, un jour supplémentaire.


 Validez cette sélection. Les réglages de ces jours sont modifiés.

 Entrez l'heure sous le format « Heures Minutes » sans espace, par exemple « 1450 » pour 14h50.

 Ou sélectionnez un texte standard.

 Validez la sélection.

 ... Entrez ou complétez le texte souhaité.

 Validez l'ensemble du texte. Pour chaque jour sélectionné, un signal retentit à l'heure de rendez-vous programmée et le texte saisi est affiché.



- La fonction de rendez-vous est activée du lundi au vendredi.
- Avec **jour** vous pouvez sélectionner tous les jours de la semaine pour la fonction de rendez-vous.
- Si vous voulez sélectionner un texte pré-rédigé, il faut qu'il ait été entré dans l'installation auparavant.


Pour un plus grand confort d'utilisation


Programmer un rendez-vous

Suite


Désactiver le signal de rendez-vous


Votre téléphone émet un signal à l'heure de rendez-vous programmée.

 Recherchez le rendez-vous souhaité, par exemple **R.d.v. 1**. S'il existe un message associé à ce rendez-vous, celui-ci s'affiche.


 Validez le rendez-vous. Le signal est désactivé et le message de rendez-vous est effacé sur l'afficheur.


Effacer un rendez-vous

 Appuyez sur la touche de fonction « Rendez-vous ». Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Recherchez le rendez-vous que vous souhaitez effacer.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **effacer**.

 Validez la sélection. Le rendez-vous est effacé.

Programmer un rendez-vous pour d'autres personnes







 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous pour autres**.

 Validez la sélection.

    Composez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez programmer un rendez-vous, par exemple « 6056 ».

Tous les rendez-vous déjà programmés pour cet usager sont alors affichés.

Entrez alors le nouveau rendez-vous comme s'il s'agissait d'un rendez-vous pour vous.

Visualiser les taxes

Au cours d'une conversation, vous pouvez visualiser les taxes encourues dans votre monnaie locale ou en Euros.

Vous pouvez visualiser les taxes correspondant à votre dernière communication.

L'installation mémorise et totalise les taxes des communications effectuées depuis la dernière mise à zéro, et ce pour chaque usager. Vous pouvez séparer les taxes pour chaque usager et pour chaque ligne.

De plus, votre installation peut gérer et calculer séparément les taxes des communications pour un projet particulier ou pour les communications privées.

Visualiser les taxes de la dernière communication	46
Visualiser le total des taxes pour un poste	46
Visualiser le total des taxes pour une ligne	46
Visualiser le total de toutes les taxes	47
Effacer le compteur de taxes	47
Commuter l'affichage en Euros	47



- Lors d'une conférence avec deux usagers externes, le total des taxes des deux communications extérieures est affiché.


Pour un plus grand confort d'utilisation


Visualiser les taxes


Suite


Visualiser les taxes de la dernière communication



 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.


 Validez la sélection.

 Appelez les taxes du **dernier appel**.


Visualiser le total des taxes pour un poste





 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Total poste**.


 Validez la sélection.

  Composez le numéro du poste, par exemple 19.


Visualiser le total des taxes pour une ligne






 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Total ligne**.

 Validez la sélection.

  Entrez la ligne, par exemple « 01 » pour la ligne 1.



- Au lieu d'entrer le numéro d'une ligne, vous pouvez également appuyer sur la touche de ligne correspondante.

Visualiser les taxes

Suite

Visualiser le total de toutes les taxes



Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.

Validez la sélection.

Naviguez jusqu'à la rubrique **Total taxes**.

Validez la sélection.

Effacer le compteur de taxes



Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.

Validez la sélection.

Sélectionnez l'affichage des taxes que vous voulez effacer : naviguez par exemple jusqu'à la rubrique **Total taxes**.

Validez la sélection.

Naviguez jusqu'à la rubrique **Effacement des taxes**.

Effacez le compteur de taxes.

Commuter l'affichage en Euros



Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.

Validez la sélection.

Parcourez le menu jusqu'à la rubrique **Monnaie locale** → **Euro**.

Validez l'affichage des taxes en Euros.



- Rétablir l'affichage en monnaie locale : appuyez de nouveau sur la touche OK.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Verrouiller le téléphone

Vous pouvez protéger votre téléphone contre toute utilisation non-autorisée en le « verrouillant » avec un code secret (code PIN). Vous pouvez entrer vous-même le code PIN et le modifier à tout instant.

Lorsque le téléphone est verrouillé, les fonctions suivantes sont encore disponibles :

- Répondre aux appels
- Composer des numéros internes

Définir / modifier le code PIN (code secret)	48
Verrouiller le téléphone	48
Déverrouiller le téléphone	48

Verrouiller le téléphone

Suite

Définir / modifier le code PIN (code secret)



Appuyez sur la touche de fonction « Verrouillage ».

Recherchez l'entrée **Programmer code-PIN**.

Validez la sélection.

... Entrez le code PIN (4 chiffres).

... Entrez le nouveau code PIN (4 chiffres).

Verrouiller le téléphone

Appuyez sur la touche de fonction « Verrouillage ».

Naviguez jusqu'à la rubrique **Verrouiller téléphone**.

Validez la sélection. Le téléphone est maintenant verrouillé.

Déverrouiller le téléphone

Sur l'afficheur au repos :

Naviguez jusqu'à l'entrée **Verrouillé**.

Validez la sélection.

... Entrez le code PIN (4 chiffres).



- Lors de la livraison du système, le code PIN est « 0000 ».
- Si vous avez entré un code erroné : appuyez sur la touche « Esc » et recommencez depuis le début.
- Si votre téléphone est verrouillé et que vous décrochez le combiné, une tonalité spéciale retentit (→ page 106).

Pour un plus grand confort d'utilisation

Envoyer et recevoir des messages

Vous pouvez envoyer aux usagers de votre installation un message écrit, par exemple si un usager ne répond pas ou si son poste est occupé. Les messages écrits ne peuvent être reçus que sur des téléphones équipés d'un afficheur. Un maximum de 10 messages peuvent être pris en compte.


Vous pouvez également faire des annonces aux usagers de votre installation en utilisant le haut-parleur intégré. Il est possible de faire une annonce à un seul usager, à certains usagers ou à tous les usagers. Il est possible de répondre directement à l'annonce si cette fonction est autorisée.


Visualiser et effacer les messages écrits reçus	51
Rédiger et envoyer votre propre message	51
Sélectionner un message écrit et l'envoyer à un usager particulier	51
Sélectionner un message écrit et l'envoyer à tous les usagers	52
Rédiger un message écrit pour un appelant interne	52
Annonce	53
Annonce à un poste	53
Répondre à une annonce	53

Envoyer et recevoir des messages


Suite


Visualiser et effacer les messages écrits reçus

 Sélectionnez le message dans le menu d'état. L'appelant et le message sont affichés, par exemple **Meyer : Café**.


 Validez. Le message est effacé.

Rédiger et envoyer votre propre message


 Appuyez sur la touche de fonction « Message ».


 ... Entrez le texte souhaité.

 Validez le texte.


 Composez le numéro. Le message est envoyé immédiatement.

Sélectionner un message écrit et l'envoyer à un usager particulier


 Appuyez sur la touche de fonction « Message ». Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Naviguez jusqu'au message souhaité, par exemple **Réunion**.

 Validez la sélection.

 ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple avec un nom ou une heure.

 Validez le texte.

 Composez le numéro. Le message est envoyé immédiatement.




- Une tonalité d'attention retentit à l'arrivée de chaque message.
- Si vous ne voulez pas effacer un message, vous pouvez quitter l'affichage en appuyant sur la touche Esc.
- Si vous voulez sélectionner un texte pré-rédigé, il faut qu'il ait été entré dans l'installation auparavant.


Pour un plus grand confort d'utilisation


Envoyer et recevoir des messages


Suite


Sélectionner un message écrit et l'envoyer à tous les usagers


 Appuyez sur la touche de fonction « Message ». Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Naviguez jusqu'au message souhaité, par exemple **Réunion**.


 Validez la sélection.


 ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple avec un nom ou une heure.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Message à tous**.


 Le **Message à tous** sera immédiatement envoyé.


Rédiger un message écrit pour un appelant interne


 Appuyez sur la touche de fonction « Message ». Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Naviguez jusqu'au message souhaité, par exemple **Réunion**.

 Validez la sélection.

 ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple avec un nom ou une heure.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Message à l'appelant**.

 Le message est mémorisé. Il apparaît à l'afficheur de chaque appelant interne essayant de vous joindre.



- Si vous voulez sélectionner un texte pré-rédigé, il faut qu'il ait été entré dans l'installation auparavant.

Envoyer et recevoir des messages

Suite

Annonce



Décrochez.



Naviguez jusqu'à la rubrique **Annonce**.



Validez la sélection.



Sélectionnez les personnes à qui vous voulez faire une annonce, par exemple **Annonce à groupe 1**.



Validez la sélection. Vous pouvez alors faire votre annonce.

Annonce à un poste

Vous appelez un poste interne. Son téléphone sonne :



Appuyez sur la touche de fonction « Annonce ». Vous pouvez alors faire votre annonce.

Répondre à une annonce

Vous avez entendu une annonce.



Décrochez.



Naviguez jusqu'à la rubrique **Réponse à l'annonce**.



Validez la sélection.

L'appelant qui a fait l'annonce est appelé.





- Le poste appelé peut répondre directement à une annonce avec le combiné.
- Si vous voulez faire une « Annonce à tous », vous pouvez également appuyer sur la touche de fonction « Annonce » et faire votre annonce.


Pour un plus grand confort d'utilisation

En dehors des heures de travail (Renvoi de nuit)


Vous pouvez à tout moment activer le renvoi de nuit de votre choix. L'installation peut également activer automatiquement un renvoi de nuit à des heures programmées.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi de nuit**.

 Validez la sélection. Si le renvoi de nuit est activé « Oui » apparaît à l'afficheur.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi de nuit 1 (ou 2, 3, autom.)**

 Activez ou désactivez le renvoi de nuit sélectionné.

 Quittez le menu. Le renvoi de nuit est immédiatement actif (« renvoi de nuit autom. » uniquement aux heures programmées).



- Seul le dernier renvoi de nuit activé est actif. Tous les renvois de nuit définis précédemment sont automatiquement désactivés.
- Vous pouvez activer le renvoi de nuit 1 avec la touche de fonction « Renvoi - nuit ».
- Vous devez programmer les heures de basculement automatique de l'installation en renvoi de nuit (voir le manuel I5).
- Vous pouvez définir les numéros d'appel du renvoi de nuit dans le menu « Configurations Fonctions système » (→ page 86).

Pour un plus grand confort d'utilisation

Modifier un renvoi d'appel à distance

Vous pouvez appeler l'installation de l'extérieur de la société pour configurer ou modifier un renvoi d'appel pour votre téléphone. Cette opération est possible à partir de n'importe quel téléphone à numérotation MF

Appeler le numéro de commande à distance de votre installation

0 4 7 8 2 8 8 6 6 4

Composez le numéro de commande à distance de votre installation à partir d'un téléphone externe, par exemple 0478288664.

Vous entendez une tonalité de confirmation.

Vous devez à présent choisir le correspondant pour lequel vous souhaitez modifier le renvoi d'appel.

Choisissez le correspondant pour lequel le renvoi d'appel doit être modifié

6 0 5 5

Entrez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez modifier le renvoi d'appel.

1 2 3 4

Composez le code secret à 4 ou 6 chiffres de l'utilisateur, par exemple 1234. Une tonalité de confirmation vous indique que le code saisi est correct.

Poursuivez en choisissant l'une des trois variantes suivantes (a - c) :



- La fonction « Modifier un renvoi d'appel à distance » doit être autorisée par votre service après-vente Tenovis, qui vous communiquera le numéro de commande à distance.
- Le code PIN du correspondant doit être différent de celui programmé à la livraison (→ page 49).
- En cas de « Renvoi d'appel vers » : vous ne devez pas saisir de numéro d'appel externe si vous appelez du téléphone sur lequel vous voulez renvoyer vos appels. La fonction de transmission du numéro d'appel doit cependant être activée pour le téléphone extérieur qui effectue le renvoi.

Pour un plus grand confort d'utilisation

Modifier un renvoi d'appel à distance

Suite

a) Renvoyez les appels sur un autre téléphone ou une boîte de messagerie (Renvoi d'appel vers)



Appuyez sur les touches étoile, 7, 1.



1 Composez le code correspondant au type de renvoi d'appel à configurer, par exemple 1.

Codes pour les variantes de renvoi d'appel :

1 = immédiat – 2 = temporisé – 3 = sur occupation



0 Composez le numéro externe vers lequel les appels doivent être renvoyés, par exemple .



Appuyez sur la touche dièse. Vous entendez la tonalité de confirmation.

b) Renvoyez les appels d'un usager interne (Renvoi d'appel de, Suivez-moi)



Appuyez sur les touches étoile, 7, 0.



1 Composez le code correspondant au type de renvoi d'appel à configurer, par exemple 1.

Codes pour les variantes de renvoi d'appel :

1 = immédiat – 2 = temporisé – 3 = sur occupation



2 Composez le numéro interne à 2 ou 4 chiffres de l'utilisateur dont vous voulez renvoyer les appels. Vous entendez la tonalité de confirmation.

c) Désactivez le renvoi d'appel



Appuyez sur les touches dièse, 7, 0 pour « Renvoi d'appel de »

ou



Appuyez sur les touches dièse, 7, 1 pour « Renvoi d'appel vers ».

Vous entendez la tonalité de confirmation. Le renvoi d'appel est désactivé.

Téléphoner avec des partenaires

Tout usager interne de votre installation peut être un partenaire. Vous pouvez configurer des touches partenaires. Il peut s'agir de touches d'afficheur ou de touches de fonction (→ page 69). L'afficheur ou les diodes électroluminescentes des touches de fonction vous indiquent l'activité de chaque partenaire.

Vous pouvez configurer votre téléphone de façon à ce qu'une brève tonalité retentisse lorsqu'un de vos partenaires reçoit un appel (bip-partenaire).

Appeler un partenaire	58
Prendre un appel destiné à un partenaire	58
Informations sur l'affichage partenaires	59
Activer le bip partenaire	59



- Vous pouvez configurer toutes les touches de fonction programmables libres ainsi que les 10 premières touches d'afficheur (premier niveau) en touches partenaires.

Appeler un partenaire

■ Appuyez sur la touche correspondant au partenaire que vous voulez appeler.



Décrochez.

Prendre un appel destiné à un partenaire

Le téléphone d'un partenaire sonne et la signalisation du partenaire sur l'afficheur ou la diode électroluminescente de la touche de fonction attribuée clignote :

■ Appuyez sur la touche partenaire et attendez que votre téléphone sonne.



Décrochez.





- Attribuer une touche à un partenaire (→ page 69)
- Etat de la diode électroluminescente sur les touches partenaires (→ page 70)


Téléphoner avec des partenaires


Suite

Informations sur l'affichage partenaires


Meyer		Le partenaire est disponible
Meyer ▶		Le partenaire a programmé un renvoi d'appel vers ...
Meyer ◀		Le partenaire est programmé comme destination d'un renvoi d'appel
Meyer		Partenaire occupé (en communication ou avec combiné décroché) (le nom est affiché en vidéo inverse)
Meyer		Le partenaire est appelé en interne (le nom et la cloche clignotent lentement alternativement)
Meyer		Le partenaire est appelé en externe (le nom et la cloche clignotent rapidement alternativement)

Activer le bip partenaire


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Affichage / Tonalités**.

 Validez la sélection.

 Naviguez le menu jusqu'à la rubrique **Bip partenaire**.

 Validez la sélection. Tous les affichages partenaires pour lesquels le bip partenaire est activé clignotent sur l'afficheur : le nom et une cloche sont affichés alternativement.

 Appuyez sur les touches partenaires pour activer ou désactiver le bip partenaire pour les partenaires correspondants.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.

Configuration individuelle du téléphone

Régler acoustique, contraste et langue

Vous pouvez modifier à votre gré les paramètres acoustiques et le contraste de l'afficheur.

Vous pouvez désactiver la sonnerie pour les appels internes.

La langue des textes à l'afficheur peut être modifiée. Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais et le français.


Acoustique et contraste	61
Configurer Mains-libres	62
Ne pas déranger	63
Configurer la langue	64


Régler acoustique, contraste et langue

Suite


Acoustique et contraste

Vous pouvez rapidement adapter l'afficheur et les tonalités de votre téléphone à votre environnement (par exemple : soleil éblouissant, travaux de réparation bruyants).

 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.



 Naviguez jusqu'à la rubrique **Affichage / Tonalités**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Acoustique / Contraste**.

 Validez la sélection.

 Recherchez la rubrique souhaitée.

  Augmentez ou diminuez le réglage d'une tonalité. Vous entendez le nouveau réglage pour contrôle.


 Le cas échéant, naviguez jusqu'aux autres rubriques et modifiez la configuration.

 Quittez le menu. Les nouveaux réglages sont enregistrés.





- Vous pouvez accéder directement au menu d'acoustique et de contraste à partir de l'état initial avec les touches « + » et « - ».
- Vous pouvez également modifier chaque réglage en appuyant sur la touche du pavé numérique correspondant au réglage souhaité.
- Si vous voulez retrouver les réglages d'origine de l'acoustique et du contraste, parcourez le menu jusqu'à la rubrique « Param. par défaut » et validez avec la touche OK.


Configurer Mains-libres


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**. Validez la sélection.

  Naviguez jusqu'à la rubrique **Affichage / Tonalités**. Validez la sélection.

  Naviguez jusqu'à la rubrique **Acoustique / Contraste**. Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Mains-libres**.

 Augmentez ou diminuez le réglage d'une tonalité.

 Quittez le menu.

Les nouveaux réglages sont enregistrés.



- Quatre options sont à votre disposition pour la fonction Mains-libres :
 - Niveau 1 : communication normale (volume sonore moyen)
 - Niveau 2 : communication silencieuse ou longue distance
 - Niveau 3 : communication bruyante, liaison purement numérique ou interne
 - Niveau 4 : si vous avez raccordé un haut-parleur supplémentaire
- En règle générale, le niveau 3 est le réglage le plus approprié si vous utilisez le haut-parleur intégré au téléphone.

Régler acoustique, contraste et langue

Suite

Ne pas déranger


Si vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en cas d'appel interne.


■ Appuyez sur la touche de fonction « NPD » (Ne pas déranger).



- L'appelant interne entend une tonalité d'occupation si vous avez activé la fonction « Ne pas déranger ».
- Les appels entrants externes sont signalés comme d'habitude.
- Vous pouvez passer librement des appels internes et externes même si vous avez activé la fonction « Ne pas déranger ».


Configurer la langue


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Affichage / Tonalités**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Langue**.

 Validez la sélection. La langue actuellement configurée est indiquée.

 Sélectionnez la langue.

 Quittez le menu. Votre téléphone effectue une réinitialisation.

Tous les affichages apparaissent désormais dans la langue souhaitée.

Programmer les touches de fonction

Vous pouvez affecter à des touches de fonction ou d'afficheur les fonctions et les numéros d'appel que vous utilisez souvent. Vous pouvez alors exécuter ou sélectionner ces fonctions et numéros d'appel par simple appui sur la touche concernée.







Vous pouvez affecter vos partenaires à des touches d'afficheur ou à d'autres touches de fonction. L'afficheur ou les diodes électroluminescentes vous indiquent alors l'état du poste de chacun de vos partenaires.

Visualiser la fonction d'une touche	66
Affecter des fonctions aux touches	66
Affecter des destinations aux touches	67
Affecter des lignes aux touches	68
Affecter des partenaires aux touches	69
Touches de fonction avec diode électroluminescente	70
Affichage des diodes lumineuses sur les touches de fonction	70
Etat de la diode électroluminescente sur les touches de ligne	70
Etat de la diode électroluminescente sur les touches partenaires	70
Effacer l'affectation des touches	71
Etiqueter les touches de fonction	71












- Pour toutes les fonctions décrites dans cette notice d'utilisation, la programmation standard des touches de fonction est utilisée.
- Si vous modifiez les touches de fonction programmées, vous devez savoir que cela peut engendrer une modification des performances de votre téléphone.
- Les fonctions attribuées aux touches de fonction ne figurent plus dans le menu.

Visualiser la fonction d'une touche

-  Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».
-  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.
-  Validez la sélection.
-  Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.
-  Validez la sélection.
-  Appuyez sur la touche souhaitée. La description et l'affectation de cette touche sont affichées.

Affecter des fonctions aux touches

-  Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».
-  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.
-  Validez la sélection.
-  Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.
-  La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.
-  Naviguez jusqu'à la touche que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.
-  Validez la sélection de la touche.
-  Naviguez jusqu'à la fonction à laquelle vous voulez affecter la touche.
-  Validez la sélection.





- Vous pouvez consulter l'affectation de toutes les touches de fonction programmables disponibles en utilisant les touches fléchées.
- Les touches de fonction Mains-libres, Secret, Menu, Bis et Double-appel sont définies et ne peuvent pas être modifiées.
- Vous ne pouvez configurer qu'une seule touche de fonction pour chaque fonction. Si vous attribuez une fonction à une nouvelle touche de fonction, l'ancienne est automatiquement effacée.
- Vous pouvez uniquement affecter les fonctions aux touches d'afficheur du premier niveau.
- Les touches d'afficheur affectées à des fonctions sont identifiées par un triangle noir situé dans le coin supérieur droit. Si le triangle n'est pas rempli, la fonction est activée.

Programmer les touches de fonction


Suite


Affecter des destinations aux touches


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.


 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.


 Recherchez la touche de fonction que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Tche app. dir.**

 Validez la sélection. Les numéros d'appel ou les noms enregistrés dans votre annuaire personnel sont affichés.


 Naviguez jusqu'à la destination que vous voulez affecter à cette touche.


 Validez la sélection. Vous pouvez désormais appeler ce numéro avec cette touche.




- Les premières entrées de votre annuaire personnel (à partir du numéro d'appel direct 900) sont automatiquement affectées aux touches d'afficheur (→ page 37). Tous les niveaux disponibles (à partir du deuxième niveau) sont « remplis » avec ces entrées.
- Si le nombre de niveaux des touches d'afficheur est insuffisant, adressez-vous aux techniciens Tenovis.


Affecter des lignes aux touches


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Naviguez jusqu'à la touche que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Sélectionnez la ligne que vous voulez affecter à la touche de fonction, par exemple **Ligne 2**.


 Validez la sélection. Vous pouvez désormais utiliser la ligne 2 avec cette touche.


Programmer les touches de fonction

Suite


Affecter des partenaires aux touches


Vous pouvez affecter des partenaires aux touches de fonction. La LED, si elle est présente, vous indique l'état du poste partenaire. Vous obtenez encore plus d'informations sur son état lorsque vous affectez le partenaire à une touche d'afficheur (→ page 59).


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.


 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.


 Naviguez jusqu'à la touche que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Partenaire**.

 Validez la sélection. Tous les usagers internes sont alors affichés.

 Sélectionnez l'utilisateur dont le numéro d'appel doit être affecté à la touche de fonction.

 Validez la sélection. L'utilisateur est maintenant programmé comme partenaire et peut être appelé directement avec cette touche.

Programmer les touches de fonction

Suite

Touches de fonction avec diode électroluminescente

Votre téléphone dispose de 6 touches de fonction programmables avec diode électroluminescente. La diode électroluminescente vous indique l'état de la fonction de la touche. Par exemple, vous pouvez voir si les fonctions correspondantes sont activées ou désactivées.

Affichage des diodes lumineuses sur les touches de fonction

Fonction	LED
Liste d'appels	allumé : occupé ; clignote : nouvelles entrées
Renvoi d'appel de (vers)	allumé : renvoi d'appel actif
Appel anonyme	allumé : actif
R.d.v.	allumé : occupé ; clignote : passé
Message	clignote : message reçu
Renvoi de nuit [auto, 1–3]	allumé : renvoi de nuit actif
Clé	allumé : verrouillé
Programmation	allumé : téléphone en mode programmation
Ne pas déranger	allumé : activé

Etat de la diode électroluminescente sur les touches de ligne

Etat de la ligne	LED
libre	éteinte
occupé	allumée
appel / retour d'appel	clignote rapidement
en attente	clignote lentement
transféré	clignote lentement


Etat de la diode électroluminescente sur les touches partenaires


Etat du partenaire	LED
libre	éteinte
libre / renvoi d'appel vers ... actif	éteinte
libre / destination d'un renvoi d'appel	éteinte
occupé	allumée
est appelé en externe	clignote rapidement
est appelé en interne	clignote lentement


Programmer les touches de fonction


Suite


Effacer l'affectation des touches


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Touche de fonction**.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Naviguez jusqu'à la touche d'afficheur ou de fonction dont vous voulez effacer l'affectation.

 Validez la sélection.

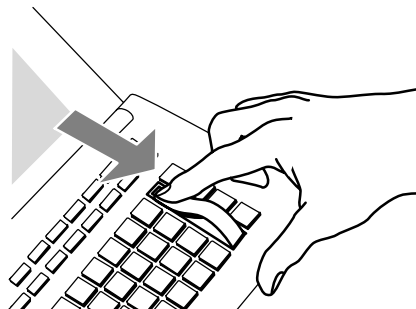
 Naviguez jusqu'à la rubrique **Effacer**.

 Validez la sélection. La touche n'a maintenant plus aucune fonction.

Etiqueter les touches de fonction

Les fonctions les plus courantes sont affectées par défaut aux touches de fonction. Vous pouvez placer des étiquettes à côté de celles-ci. Elles se trouvent sur la feuille fournie.

Si vous avez modifié l'affectation des touches de fonction, vous pouvez utiliser les étiquettes vierges de la feuille (pour les inscriptions manuscrites).



Configuration individuelle du téléphone

Modifier les configurations de base

Vous pouvez configurer la manière dont votre téléphone établit normalement une connexion. Cette configuration comprend tous les réglages qui vous aident à téléphoner de manière plus commode : par exemple la fonction Mains-libres automatique, la prise de ligne automatique ou le nombre de répétitions.

Vous pouvez désactiver le signalement de 2^{ème} appel en cours de conversation.

Pour les appels externes, vous pouvez définir si un numéro d'appel doit être communiqué à votre correspondant ou non. Vous pouvez également définir si le numéro transmis doit être votre numéro de poste ou le numéro de votre société.

Vous pouvez également configurer votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas en cas d'appel de groupe, par exemple en cas d'appel général.

Vous pouvez également sélectionner si vous voulez utiliser un casque raccordé.


Mains-libres automatique après numérotation	73
Prise ligne (num)	74
Prise ligne (déc)	74
Nombre de répétitions	75
Répétition toutes les x secondes	76
Mains-libres automatique en cas d'appel entrant	77
Affichage du numéro d'appel à distance	78
Numérotation immédiate	79
Deuxième appel	79
Code affaire	80
Appel VIP	81
Groupement	81
Appel général	82
Casque téléphonique	83


Modifier les configurations de base

Suite


Mains-libres automatique après numérotation

Lorsque vous appelez un usager externe : vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il soit automatiquement en mains-libres.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Mains-libres auto**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.


 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.


Prise ligne (num)


A chaque numérotation vous pouvez automatiquement prendre une ligne sans décrocher. Vous ne composez pas le préfixe d'accès au réseau.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num**.

 Validez la sélection.


 Parcourez le menu jusqu'à la rubrique **Prise ligne (num)**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.


 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.


Prise ligne (déc)

Vous pouvez prendre automatiquement une ligne réseau à chaque fois que vous décrochez le combiné. Vous ne composez pas le préfixe d'accès au réseau.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num**.

 Validez la sélection.

 Parcourez le menu jusqu'à la rubrique **Prise lgn (déc)**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- Si vous avez activé « Prise ligne (num) » ou « Prise lgn (déc) », vous devez, pour les appels internes, appuyer d'abord sur la touche de double-appel.


Modifier les configurations de base

Suite


Nombre de répétitions


Si vous activez la répétition des derniers numéros composés (Bis) (→ page 18) : vous définissez ici la fréquence de répétition du rappel.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Nombre de répétitions**. Le nombre de répétitions actuellement configuré figure entre parenthèses.

 Appuyez plusieurs fois afin de sélectionner le nombre de répétitions souhaité.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- Vous pouvez choisir entre 0, 3, 5 et 10 répétitions.
- Si vous configurez le nombre de répétitions sur « 0 », la rubrique « Répétition automat. » disparaît.


Répétition toutes les x secondes

Si vous activez la répétition des derniers numéros composés (Bis) (→ page 18) : vous définissez ici l'intervalle de temps entre deux répétitions.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.

 Parcourez jusqu'à la rubrique **Répét. tous les**. L'intervalle actuellement défini entre deux répétitions est indiqué entre parenthèses.

 Appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'intervalle entre deux répétitions.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- Vous pouvez choisir entre des intervalles de 15, 30, 60, 90 ou 120 secondes.


Modifier les configurations de base


Suite


Mains-libres automatique en cas d'appel entrant

Si vous activez cette fonction, votre téléphone prend automatiquement tous les appels internes. Lors d'un appel, vous entendez uniquement une courte tonalité d'attention et vous pouvez parler aussitôt en mains-libres avec l'appelant sans appuyer sur aucune touche et sans décrocher le combiné.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.

 Parcourez le menu jusqu'à la rubrique **Répondre en ML**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et un message d'état apparaît.




- Lorsque votre correspondant met fin à la communication, vous pouvez immédiatement en prendre une autre.


Affichage du numéro d'appel à distance


Pour les appels externes, vous pouvez définir si un numéro d'appel doit être communiqué à votre correspondant ou non. Vous pouvez également définir si le numéro transmis doit être votre numéro de poste ou le numéro de votre société.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **COLP**.

 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le réglage voulu :

non, pour désactiver entièrement l'affichage du numéro d'appel,

locale, pour envoyer votre numéro de poste (par exemple 7505-12),

master, pour envoyer le numéro de votre société (par exemple 7505-0).

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- Cette fonction doit être supportée par votre opérateur.
- Vous pouvez également bloquer la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant (« Appel anonyme », → page 20).


Modifier les configurations de base

Suite


Numérotation immédiate

Si vous réglez cette fonction sur « non », vous pouvez composer un numéro d'appel puis numéroter en bloc. Cela vous permet de vérifier et de corriger, si nécessaire, le numéro composé.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**


 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Num. immédiate**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.

Deuxième appel


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Deuxième appel**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Modifiez le réglage. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- Un appelant reçoit la signalisation de poste occupé quand vous êtes en communication et que vous avez configuré le refus du 2^{ème} appel.


Code affaire 

Un préfixe peut être affecté à chaque appel entrant ou sortant. Il est ainsi possible, par exemple, d'affecter un numéro de projet ou de client à chaque appel.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations num.**

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Code aff.** Si cette fonction est déjà configurée, le code affaire actuel sera affiché.

 Validez la sélection.

 Modifiez le code affaire ou effacez-le avec .

 Quittez le menu. Le nouveau code affaire est mémorisé. Il sera affiché pour chaque appel externe.




- Le code affaire peut également être utilisé pendant un appel externe.


Modifier les configurations de base

Suite


Appel VIP □

Si une fonction d'appel VIP a été configurée pour votre téléphone : vous pouvez retirer temporairement vos appels de la signalisation d'appel VIP. Ces appels ne seront alors plus signalés sur pager ou ne seront plus enregistrés.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Applications**.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Appel VIP**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction d'Appel VIP est activée (oui) ou désactivée (non) sur votre téléphone.


 Désactivez ou réactivez provisoirement la fonction Appel VIP. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.


Groupement

Si votre téléphone est affecté à un ou plusieurs groupements : vous pouvez désactiver provisoirement votre téléphone de ces groupements.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Applications**.

 Validez la sélection.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Groupement**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si votre téléphone est actuellement affecté (oui) à un groupement ou hors groupement (non).


 Intégrez votre poste dans le groupement (oui) ou mettez-le hors groupement. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et sera rapidement affichée sous forme de message d'information.


Appel général

Tout appel entrant sera signalé à tous les téléphones de votre installation si vous n'avez programmé aucun poste de réponse (appel général). Vous pouvez programmer votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas en cas d'appel général.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Applications**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Appel général**. Il est indiqué à droite de la fenêtre si votre téléphone sonne (oui) ou non (non) en cas d'appel général.

 Activez ou désactivez la fonction d'appel général. Le nouvel état est affiché.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et sera rapidement affichée sous forme de message d'information.


Modifier les configurations de base


Suite


Casque téléphonique


Vous pouvez définir si vous voulez utiliser un casque raccordé au raccordement Audio / CTI.


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Applications**.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Casque tél.** Il est indiqué à droite de la fenêtre si vous pouvez utiliser (oui) ou non (non) un casque relié.

 Activez ou désactivez l'utilisation du casque. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.



- Vous trouverez des conseils pour l'utilisation du casque à la page 92.

Configuration individuelle du téléphone

Configurations de votre installation

Vous pouvez effectuer de nombreux réglages dans votre installation via le téléphone T3 Comfort. Ces réglages sont applicables à tous les téléphones de votre installation :

Pour chaque ligne réseau, vous pouvez déterminer quels téléphones sonneront lors de l'arrivée d'appels externes sans SDA (par exemple 7505-0). Ces téléphones sont appelés postes de réponse. Lors d'un raccordement multiple, vous pouvez définir ceux-ci pour chaque numéro MSN.

Vous pouvez les configurer pour le fonctionnement de jour normal (mode jour), pour trois variantes de nuit (renvoi de nuit 1..3) et comme transfert d'appel temporisé.

Vous pouvez modifier la date et l'heure pour l'ensemble de l'installation.

Vous pouvez définir un mot de passe client (MDP Client) afin de pouvoir administrer votre installation de télécommunications, par exemple à l'aide de l'outil ICT.

Vous pouvez obtenir des informations statistiques sur votre téléphone (statistiques de trafic).

Postes de réponse pour le mode jour	85
Postes de réponse pour le renvoi de nuit	86
Transfert d'appel	87
Date / Heure	88
Mot de passe client	88
Statistiques de trafic	89

Configurations de votre installation

Suite

Postes de réponse pour le mode jour □

Vous pouvez configurer un poste de réponse pour chaque ligne externe. Le poste de réponse peut se composer de 3 téléphones (Raccordement multiple : 5).



 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».



  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**. Validez la sélection.





  Naviguez jusqu'à la rubrique **Fonctions système**. Validez la sélection.


  Naviguez jusqu'à la rubrique **Mode jour**. Validez la sélection.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le poste de réponse.

  Uniquement en cas de raccordement multiple : naviguez jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer un poste de réponse. Validez la sélection.

  Saisissez le numéro interne de l'appareil qui doit être configuré comme poste de réponse, par exemple 13.

    Entrez si nécessaire deux autres numéros d'appel internes d'appareils (Raccordement multiple : quatre) qui doivent également être configurés comme postes de réponse.

 Le cas échéant, naviguez jusqu'à la rubrique **Ligne suivante** et configurez les postes de réponse pour cette ligne.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.



- Un poste de réponse n'est pas absolument nécessaire.
- Si aucun poste de réponse n'est affecté à une ligne réseau (ou à un numéro MSN), un appel général est déclenché.
- Un téléphone peut être affecté à toutes les lignes réseau comme poste de réponse.
- Au lieu d'entrer le numéro de ligne, vous pouvez tout simplement appuyer sur la touche de ligne correspondante.
- Vous pouvez modifier les postes de réponse déjà configurés en entrant simplement les nouveaux postes de réponse.

Postes de réponse pour le renvoi de nuit □

Très souvent, une installation doit traiter différemment les appels de nuit. Vous pouvez ici configurer des postes de réponse spécifiques pour le renvoi de nuit.



 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».




  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**. Validez la sélection.







  Naviguez jusqu'à la rubrique **Fonctions système**. Validez la sélection.


  Naviguez jusqu'à la rubrique **Renvoi de nuit 1 (ou 2, 3)**. Validez.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le renvoi de nuit.

  Uniquement en cas de raccordement multiple : naviguez jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer un poste de réponse. Validez la sélection.

   Saisissez le numéro interne de l'appareil qui doit être configuré comme poste de réponse, par exemple 13.

      Entrez si nécessaire deux autres numéros d'appel internes d'appareils (Raccordement multiple : quatre) qui doivent également être configurés comme postes de réponse pour le renvoi de nuit.

 Le cas échéant, naviguez jusqu'à la rubrique **Ligne suivante** et configurez les postes de réponse.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.



- Trois renvois de nuit différents sont possibles.
- Activer le renvoi de nuit : Menu « Renvoi de nuit » (→ page 54).
- Vous devez programmer de manière spécifique les classes de service pendant le renvoi de nuit (voir le manuel Integral).
- Vous pouvez programmer les heures auxquelles l'installation active automatiquement un renvoi de nuit (voir le manuel Integral).
- Modification des postes de réponse : il suffit d'entrer les nouveaux postes de réponse.

Configurations de votre installation

Suite

Transfert d'appel □

Il est possible de programmer jusqu'à trois postes de transfert d'appel pour chaque ligne réseau. Le transfert d'appel a lieu après une temporisation configurée, lorsqu'un poste de réponse est appelé via la ligne réseau.



 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».




  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**. Validez la sélection.







  Naviguez jusqu'à la rubrique **Fonctions système**. Validez la sélection.

  Naviguez jusqu'à la rubrique **Transfert d'appel**. Validez.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le transfert d'appel.

  Uniquement en cas de raccordement multiple : naviguez jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer un poste de réponse. Validez la sélection.

   Saisissez le numéro interne de l'appareil vers lequel l'appel doit être transféré, par exemple 13.

      Entrez si nécessaire deux autres numéros d'appel internes d'appareils (Raccordement multiple : quatre) vers lesquels l'appel doit également être transféré.


 Naviguez, le cas échéant, jusqu'à la rubrique **Ligne suivante**.


 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée.




- L'intervalle de temps avant le transfert d'appel peut être réglé pour l'ensemble de l'installation sur une valeur comprise entre 0 et 300 secondes.
- Si le transfert d'appel est activé pour le poste de réponse, mais qu'aucune destination n'est configurée pour le transfert, le transfert s'effectue sous la forme d'un appel général.
- Vous pouvez modifier les postes de transfert d'appel déjà programmés en entrant simplement les nouveaux postes de transfert d'appel.

Date / Heure


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**.







 Validez la sélection.





 Naviguez jusqu'à la rubrique **Fonctions système**.


 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Date / Heure**.

 Validez la sélection.

      Entrez une date à 6 chiffres : Jour Mois Année.


    Entrez une heure à 4 chiffres : Heures Minutes. Le jour de la semaine est automatiquement complété.

 Quittez le menu. Les nouveaux paramètres Heure / Date sont enregistrés.

Mot de passe client









Vous pouvez définir un mot de passe client (MDP Client) afin de pouvoir administrer votre installation de télécommunications, par exemple à l'aide de l'outil ICT. Le mot de passe peut se composer de chiffres et de lettres.





 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


  Naviguez jusqu'à la rubrique **Configurations**. Validez la sélection.

  Naviguez jusqu'à la rubrique **Fonctions système**. Validez la sélection.

  Naviguez jusqu'à la rubrique **MDP client**. Validez la sélection.

    Saisissez votre ancien mot de passe client, le cas échéant, par exemple 1450.

    Entrez votre nouveau mot de passe (nouv. Code PIN) à quatre chiffres, par exemple 0801.


 Confirmez votre mot de passe.


Configurations de votre installation


Suite

Statistiques de trafic

Vous pouvez obtenir des informations statistiques sur votre téléphone. Vous devez pour cela relier un PC équipé du logiciel GDV via le raccordement CTI ou CTI / Audio.

 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Statistiques de trafic**.

 Validez la sélection. Les informations sur les appels passés depuis le dernier effacement seront affichées.



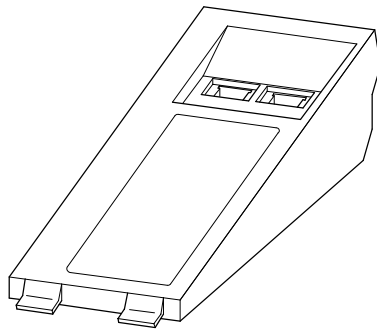
- Vous pouvez remettre le compteur à zéro par le biais de la rubrique **Effacer entrée**. Les données seront de nouveau collectées à partir de la date du jour en question.

Equipements optionnels

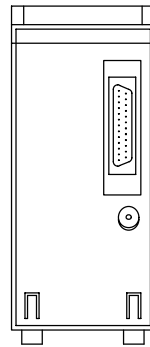
Raccordements

Un avantage particulier de votre téléphone est le concept souple de raccordements. Il vous permet de compléter l'équipement de base du téléphone avec différents modules téléphones T3. Vous pouvez relier simultanément deux raccordements au poste Integral T3 Confort. Il s'agit des raccordements suivants :

- Raccordement CTI (avec l'interface V.24 pour relier un PC ou Com4Tel Tenovis)
- Raccordement CTI / Audio (avec l'interface V.24 pour relier un PC ou Com4Tel Tenovis et l'interface X/Y pour relier les modules DSS, ainsi qu'un casque, le KonfTels, un deuxième combiné ou un appareil d'enregistrement)
- Raccordement DSS (avec l'interface Y pour relier des modules DSS et une interface pour relier un haut-parleur externe)



Aperçu d'un raccordement



Vue de dessous

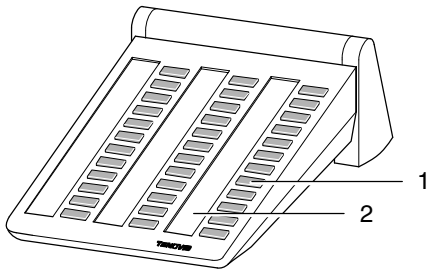


- Vous trouverez de plus amples informations sur les différents raccordements dans les notices d'installation correspondantes.
- La configuration des raccordements pour les différents dispositifs est effectuée par les techniciens du service après-vente.

Module DSS

Un module DSS a 36 touches que les techniciens Tenovis peuvent affecter selon vos souhaits (DSS = **D**irect **S**tation **S**elect). Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Numéros de vos partenaires
- Numéros directs individuels (numéros souvent utilisés)
- Touches de ligne
- Fonctions telles que : Ouvre-porte, renvoi d'appel, fonctions Hôtel, etc.



- 1: Touches avec diodes électro luminescentes
2: Etiquettes pour inscriptions

Composer un numéro avec le module DSS



Décrochez.

- Appuyez sur la touche du module DSS correspondant à l'utilisateur souhaité.

La LED vous indique si la ligne est libre ou occupée.

Raccordement	LED
libre	éteinte
appel	clignote lentement
appel extérieur	clignote rapidement
occupé	allumée



- Vous pouvez relier jusqu'à 3 modules DSS au raccordement DSS.
- Au lieu de commencer par décrocher le combiné, vous pouvez aussi d'abord appuyer sur la touche DSS correspondant au poste souhaité puis décrocher le combiné (composer un numéro sans décrocher).


Equipements optionnels

Casque téléphonique

Vous pouvez raccorder un casque ou un casque Confort sans fil à un raccordement CTI / Audio. Avant de pouvoir utiliser le casque, vous devez activer cette fonction sur le téléphone (→ page 83).

Prendre un appel avec le casque

Votre téléphone sonne.


 Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres ». Vous parlez à votre correspondant via le casque. La diode électroluminescente à côté de la touche de fonction clignote.

Poursuivre avec le combiné un appel pris avec le casque




Décrochez le combiné et téléphonez normalement. Vous pouvez en même temps écouter avec le casque.

Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le combiné


 Appuyez deux fois sur la touche de fonction « Mains-libres ». Vous parlez à votre correspondant via le casque. La diode électroluminescente à côté de la touche de fonction clignote.

Terminer une communication avec le casque et mettre fin à la connexion

 Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres ».

Appeler avec le casque

 Composez le numéro.

 Appuyez sur la touche de fonction « Mains-libres ». Vous parlez à votre correspondant via le casque. La diode électroluminescente à côté de la touche de fonction clignote.



- Si vous téléphonez avec le casque, le service après-vente Tenovis doit programmer la sonnerie « Réveil ».
- Avec le casque Confort, vous entendez également la sonnerie dans l'écouteur du casque.
- Avec le casque Confort, vous pouvez appuyer sur la touche de prise d'appel du téléphone au lieu d'appuyer sur la touche Mains-libres.

Fonctions Hôtel

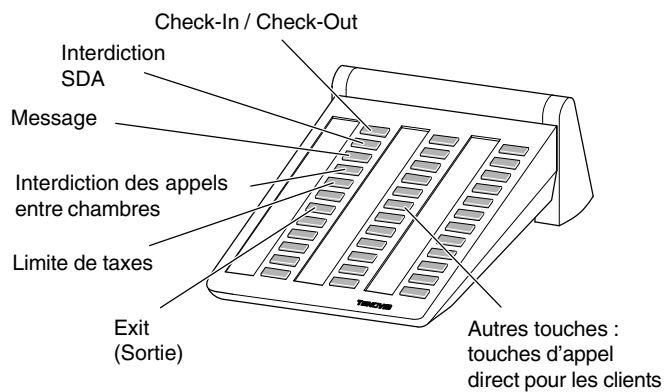
Les fonctions Hôtel sont conçues pour les petits hôtels ou pour les pensions de taille moyenne. Le service après-vente Tenovis peut raccorder jusqu'à trois modules DSS au téléphone.

Cela vous permettra de gérer les formalités d'entrée et de sortie des clients, de visualiser le coût des communications passées par les clients, d'interdire l'appel entre postes situés dans les chambres, de réveiller les clients etc.

Il est également possible de raccorder une imprimante à l'installation téléphonique afin d'imprimer les taxes et les heures de réveil.

Disposition des fonctions Hôtel sur le module DSS	94
Enregistrement à l'arrivée d'un client (Check-In)	95
Visualisation des taxes et enregistrement au départ (Check-Out)	95
Informé un client qu'un message est arrivé à la réception	96
Accès direct aux postes situés dans les chambres	96
Appels entre chambres	97
Définir une limite de taxes	98
Réveiller un client	99

Disposition des fonctions Hôtel sur le module DSS



Check-In / Check-Out : pour effectuer les formalités d'enregistrement à l'arrivée et au départ des clients.

Interdiction de la sélection directe (SDA) : cette touche empêche que des personnes extérieures puissent joindre directement un client de l'hôtel sans passer par le standard téléphonique.

Message : pour envoyer un message à un téléphone situé dans une chambre à partir du standard.

Interdiction d'appels entre chambres : les clients de l'hôtel doivent passer par le standard pour établir une communication avec un poste installé dans une autre chambre.


Limite de taxes : s'il dépasse un montant fixé, le client ne peut plus téléphoner à partir de sa chambre.


Exit : pour mettre fin à une opération. Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Fonctions Hôtel

Suite


Enregistrement à l'arrivée d'un client (Check-in)


 Appuyez sur la touche Check-In.

 Appuyez sur la touche de la chambre, par exemple 101.

Le client est enregistré.

Visualisation des taxes et enregistrement au départ (Check-Out)


 Appuyez sur la touche d'enregistrement au départ.


 Appuyez sur la touche de la chambre, par exemple 101.


Si le voyant de la touche s'éteint : aucune communication payante n'a été passée à partir de cette chambre.

L'enregistrement au départ est terminé.


Si le voyant la touche clignote :


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Taxes**.


 Validez la sélection.


 Appuyez à nouveau sur la touche correspondant à la chambre. Les taxes s'affichent.


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Quittance** (pour connaître le total des taxes) ou bien **Imprimer tout** (pour avoir le détail des communications).

 Validez la sélection. Le montant des communications passées par le client est imprimé.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Effacement des taxes**.

 Validez la sélection. Les communications passées par le client sont effacées. Appuyez sur **ESC**.

 Appuyez une nouvelle fois sur la touche de la chambre, par exemple 101. L'enregistrement au départ est terminé.

 Appuyez sur la touche « Exit ». Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- La touche Check-In donne au client tous les droits d'accès au réseau. Le compteur de taxes pour les communications passées par le client précédent est remis à zéro. La touche s'allume.
- La touche Check-Out permet d'effacer les messages destinés au client, les heures de réveil programmées, les renvois et les rappels. La sélection directe des autres chambres est bloquée.
- Au départ du client, il est également possible d'imprimer automatiquement l'intégralité des taxes. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre installateur Tenovis.

Informez un client qu'un message est arrivé à la réception



- Appuyez sur la touche « Message ».
- Appuyez sur la touche de la chambre, par exemple 222.
- Appuyez sur la touche « Exit ». Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Si vous désirez effacer le message :

- Appuyez de nouveau sur la touche de la chambre, par exemple 222.

Accès direct aux postes situés dans les chambres



Interdire l'accès direct à la chambre :

- Appuyez sur la touche d'« interdiction SDA » (accès direct bloqué).
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche « Exit ». Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Permettre l'accès direct aux téléphones situés dans les chambres :

- Appuyez sur la touche d'« interdiction SDA » (accès direct bloqué).
- Les voyants des touches correspondant aux chambres qui ne peuvent pas être jointes directement sont allumés.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'éteint.
 - Appuyez sur la touche « Exit ». Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- Message au client : L'afficheur du téléphone situé dans la chambre indique « Message ». Si le téléphone de la chambre n'est pas équipé d'un afficheur, la diode électroluminescente est allumée pour signaler la présence d'un appel. Si le client rappelle, l'indication « Message » disparaît ou la diode s'éteint.
- Lorsque la sélection directe à l'arrivée est interdite, le client ne peut pas recevoir d'appels de l'extérieur et l'appelant doit passer par le standard.

Fonctions Hôtel

Suite

Appels entre chambres 

Interdiction des appels entre chambres

- Appuyez sur la touche d'interdiction des appels entre chambres.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche Exit. Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Autoriser de nouveau les appels entre chambres

- Appuyez sur la touche d'interdiction des appels entre chambres.
- Les touches allumées indiquent les chambres qui ne peuvent pas être jointes par les autres clients de l'hôtel.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'éteint.
 - Appuyez sur la touche Exit. Le module DSS indique à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- Lorsque les appels entre chambres sont interdits, le client ne peut pas être joint par les clients des autres chambres, ils doivent être mis en communication par le standard.

Définir une limite de taxes



Activer la limite de taxes

■ Appuyez sur la touche correspondant à la limite de taxes.

■ Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.

■ Appuyez sur la touche Exit. Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Désactiver la limite de taxes

■ Appuyez sur la touche correspondant à la limite de taxes.

Les touches allumées correspondent aux chambres pour lesquelles la limite de taxes est activée.

■ Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'éteint.

■ Appuyez sur la touche Exit. Le module DSS indique à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.





- Lorsque la limite de taxes est activée, le client ne peut téléphoner que pour un montant donné.
- Dès que ce seuil est atteint, un signal sonore se fait entendre et le client ne peut plus effectuer d'appels vers l'extérieur. Il peut terminer sa communication, mais ne peut plus composer d'autre numéro externe. Un message informant que le client a atteint le seuil fixé apparaît à la réception.
- Le montant limite est le même pour tous les clients.

Fonctions Hôtel




Suite


Réveiller un client □

 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous pour autres**.


 Validez la sélection.


   Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple « 605 ».




 Validez le numéro. Tous les rendez-vous déjà programmés pour cette chambre sont alors affichés.


Entrez alors l'heure de réveil voulue comme s'il s'agissait d'un rendez-vous pour vous.


Effacer le réveil :


 Appuyez sur la touche de fonction « Menu ».


 Naviguez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous pour autres**.


   Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple « 605 ».

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Recherchez le rendez-vous que vous souhaitez effacer.

 Validez la sélection.

 Naviguez jusqu'à la rubrique **Effacer**.

 Validez la sélection. Le rendez-vous est effacé.






- Vous pouvez accompagner le signal de réveil d'un texte programmé par le service après-vente Tenovis. Vous pouvez modifier ce texte ou en rédiger un autre.
- Si le client ne réagit pas à l'appel de réveil, un message apparaît sur le téléphone de la réception.
- Des rapports sont imprimés pour indiquer à quel moment le signal de réveil a été donné, pendant combien de temps et si le client a réagi ou non (au bout d'un intervalle prédéfini).

Consultez

Fonctions du téléphone et symboles







Le tableau indique, dans l'ordre alphabétique, toutes les fonctions que vous pouvez affecter aux touches d'afficheur.

Si vous voulez connaître la signification d'un symbole, ce tableau pourra vous aider.

	Affectation Signal sonore sur votre téléphone des appels normalement pris par d'autres usagers.
	Annonce à un groupe Pour faire une annonce à un groupe d'usagers de l'installation.
	Annonce au poste associé
	Annonce Pour transmettre une annonce vocale à d'autres postes.
	Annuaire téléphonique Appelle l'annuaire téléphonique.
anonym	Appel anonyme Pour que le correspondant ne puisse pas voir votre numéro.
	Appel interne d'un groupe Vous pouvez appeler en même temps tous les usagers d'un groupe défini. Vous serez en communication avec le premier usager du groupe qui répond à l'appel.
	Arrêt de la sonnerie d'appel Désactive la sonnerie pour l'appel suivant ou pour un temps donné.
	Avance page pour impression des taxes Vous pouvez imprimer les taxes sur une page. Cette fonction doit avoir été programmée au préalable par les service après-vente Tenovis.
1234	Code affaire Vous pouvez attribuer à chaque communication payante un code de trois à dix chiffres afin de faciliter le décompte ultérieur dans le cadre d'un projet ou d'un contrat par exemple.

Fonctions du téléphone et symboles

Suite

	<p>Configurations Cette touche permet de programmer diverses fonctions telles que le renvoi de nuit.</p>
	<p>Faisceau de lignes Pour prendre une ligne du faisceau correspondant.</p>
	<p>Intercepter Pour répondre sur votre poste à des appels destinés à d'autres postes ou groupes d'utilisateurs.</p>
	<p>Interception du poste associé / du groupe d'utilisateurs associés</p>
List	<p>Liste d'appels Cette liste contient tous les appels auxquels vous n'avez pas pu répondre.</p>
	<p>Message Pour envoyer un message à un autre poste de l'installation.</p>
HOLD	<p>Mise en garde sur le réseau Vous pouvez mettre une communication en garde sur le réseau. Vous pouvez ensuite établir une nouvelle connexion en utilisant le même canal B (rétro-appel PABX principal).</p>
	<p>Mise en veilleuse dans le groupement Vous pouvez exclure votre poste du groupement.</p>
	<p>Mode jour Quand vous voulez désactiver le renvoi de nuit.</p>
[#]	<p>Ne pas déranger Si vous désirez ne pas être dérangé par des appels internes.</p>
	<p>Ouvre-porte Active le contact de commutation de commande. N'utilisez cette fonction qu'avec l'appareil supplémentaire correspondant.</p>
Michael	<p>Partenaire ou destination Si un partenaire ou une destination sont enregistrés avec un nom, le nom sera affiché.</p>
	<p>Protection contre l'appel général La fonction d'appel général peut être désactivée sur votre poste.</p>

Consultez

Fonctions du téléphone et symboles

Suite

	Quittance de taxes Imprime une quittance de taxes sur l'imprimante spécifique aux quittances. Cette fonction doit avoir été programmée au préalable par les service après-vente Tenovis.
	Rendez-vous pour autres Pour rappeler un rendez-vous à d'autres postes.
	Rendez-vous pour le poste associé
	Rendez-vous Pour que votre téléphone vous rappelle un rendez-vous important.
	Renvoi d'appel de Pour renvoyer sur votre poste les appels destinés à un autre poste.
	Renvoi d'appel du poste associé
	Renvoi d'appel faisceau Vous pouvez renvoyer tous les appels qui arrivent sur un faisceau défini (numéro principal) vers un numéro externe.
	Renvoi d'appel pour d'autres postes Vous pouvez renvoyer les appels destinés à d'autres appareils vers des numéros internes.
	Renvoi d'appel vers le poste associé
	Renvoi d'appel vers Pour renvoyer les appels adressés à votre appareil sur un autre téléphone.
	Renvoi de nuit 1, 2, 3 Pour activer ou désactiver les renvois de nuit vers certains groupes d'utilisateurs.
	Renvoi de nuit automatique Le renvoi de nuit peut être activé automatiquement. L'heure de basculement est réglée par les service après-vente Tenovis.
	Réponse à l'annonce Pour répondre à une annonce générale ou bien à une annonce adressée à un groupe précis.

Fonctions du téléphone et symboles

Suite



Statistiques de trafic

Informations statistiques sur votre téléphone (affichage du nombre de lignes en appel). Vous devez pour cela relier un PC équipé du logiciel GDV via le raccordement CTI ou CTI / Audio.



Supprimer l'affectation (fonction récepteur d'appel) du poste associé



Supprimer l'affectation du poste correspondant

Il vous est possible de supprimer la fonction récepteur d'appel pour un autre poste si cette fonction a été autorisée sur votre téléphone par les techniciens Tenovis.



Surnum. MF

Numérotation multifréquence permettant par exemple d'interroger un répondeur téléphonique.



Taxes

Pour connaître le coût des communications.



Transfert d'appel

Les appels auxquels vous ne répondez pas dans un délai fixé seront automatiquement renvoyés sur un autre équipement.



Verrouillage

Cette fonction empêche que des personnes non autorisées ne puissent utiliser votre téléphone. Lorsque votre téléphone est verrouillé, seuls des numéros d'urgence ou des numéros internes peuvent être composés.

Consultez

Messages de l'afficheur

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des principaux messages d'état et d'affichage. Des messages et affichages standard sont communiqués lors de réglages spécifiques.

Affectation

Signal sonore sur votre téléphone des appels normalement pris par d'autres usagers.

Appel

L'utilisateur appelé est libre.

Autre poste

Pour mémoriser un numéro pour les autres postes (uniquement si cette fonction a été configurée par le service après-vente Tenovis).

Bouton terre / Flashing

Sélectionnez cette rubrique si la première installation connectée nécessite le bouton de terre pour avoir accès au réseau.

C :

Chaque fois que vous appuyez sur une touche, des informations clavier sont envoyées. Cela sert à la programmation d'une installation ou à l'utilisation de services dans le réseau.

Code aff.

Vous pouvez attribuer à chaque communication payante un code affaire de trois à dix chiffres afin de faciliter le décompte ultérieur dans le cadre d'un projet ou d'un contrat.

Code-PIN

Lorsque vous avez un code PIN (code secret), vous pouvez par exemple téléphoner vers l'extérieur à partir d'un téléphone verrouillé. Code PIN = numéro d'appel interne + PIN.

Communic.

Vous êtes en communication avec le numéro d'appel affiché.

Dérangement

Il y a un dérangement au niveau de la ligne ou d'une imprimante connectée. Le message reste affiché aussi longtemps que le dérangement n'est pas résolu.

Double-appel PABX princ.

Pour activer un rétro-appel vers une autre installation raccordée.

Entrée dans annuaire

Pour enregistrer dans l'annuaire personnel une entrée de la liste d'appels ou de la liste des derniers numéros composés.

Faisc.

Pour prendre une ligne appartenant à un faisceau précis.

Messages de l'afficheur**Faisc. occupé**

Toutes les lignes du faisceau sélectionné sont occupées.

Faisc. privé

Pour prendre une ligne dans un faisceau qui vous est réservé.

Hors appel général

La fonction « Appel général » est désactivée sur votre téléphone.

Interdit

Interdit : vous avez entré un numéro que le téléphone ne peut pas composer, par exemple un numéro inconnu.

N° d'appel interne

Pour mémoriser le numéro d'un appareil raccordé à votre installation.

Ne pas déranger (groupement)

Vous avez retiré votre poste du « Groupement de postes ».

Occupé

Le correspondant que vous voulez joindre est occupé.

Pause de num.

Pour mémoriser un temps de pause dans la numérotation, par exemple entre le préfixe et le numéro.

PIN-code

Code secret (PIN code), à quatre chiffres : pour verrouiller et déverrouiller votre téléphone.

Poste

Poste : entrez ici le numéro de téléphone de l'utilisateur concerné.

Retour d'appel

Vous avez transféré un appel vers un autre poste interne, mais l'utilisateur n'est pas joignable. L'appel vous est retourné.

Transféré à

Lorsque vous désirez renvoyer l'appel à un autre usager.

Transfert d'appel

Pour transférer un appel vers un autre usager.

Vide

L'annuaire téléphonique ne contient aucune entrée.

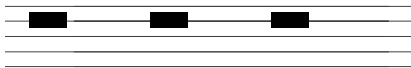
Verrouillé

Votre téléphone est verrouillé. Sélectionnez la rubrique « Verrouillage » et entrez le PIN code afin de déverrouiller votre téléphone.

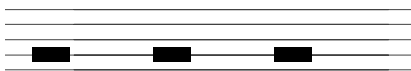
Consultez

Sonneries et tonalités à l'écouteur

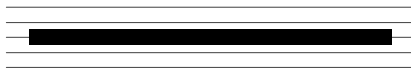
Sonneries des appels internes et externes



Sonnerie normale pour les appels externes. (Exemple)



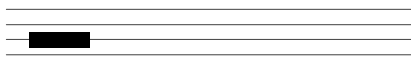
Sonnerie normale pour les appels internes. (Exemple)



Retour d'appel : vous avez transféré un appel vers un autre poste interne, mais l'utilisateur n'est pas joignable.



Autre appel en cours de communication ou bien appel survenant alors que le mode « Répondre en ML » est activé.

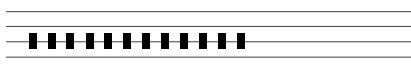


Signal de rendez-vous : l'heure d'un rendez-vous est passée.

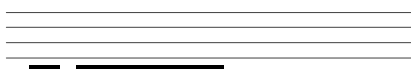
Tonalités dans l'écouteur



Tonalité pendant une intrusion (→ page 19).



Tonalité de confirmation : valide une nouvelle configuration.



Tonalité de numérotation spéciale : remplace la tonalité standard quand un renvoi d'appel ou un renvoi de nuit est activé ou la fonction Ne pas déranger a été activée.



- Si vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez désactiver la sonnerie (→ page 63).

Consultez

Vue d'ensemble du menu

Lignes du menu de base	... un niveau de menu plus bas	... un niveau de menu plus bas
Interc. de		
Liste d'appels		
Annuaire téléphonique	> Cherch	
	Nouv. entrée individ.	
	Nouv. entrée générale	
Renvoi d'appel	> Renvoi de	
	Renvoi vers	
	Renvoi pour	
	Faisc. [x]	
Rendez-vous	> RdV personnel	
	Rendez-vous pour autres	
Taxes	> Dernier appel	
	Total poste	
	Total ligne	
	Total taxes	
	Monnaie locale -> Euro	
Verrouillage	> Verrouiller téléphone	
	Programmer code-PIN	
Message		
Renvoi de nuit	> Renvoi de nuit 1	
	Renvoi de nuit 2	
	Renvoi de nuit 3	
	Renvoi de nuit autom.	
Configurations	> Affichage / Tonalités	> Acoustique / Contraste
		Bip partenaire
		Ne pas déranger
		Langue
	Touches de fonction	

Consultez

Vue d'ensemble du menu

Suite

Configurations num.	>	Mains-libres auto.
		Prise ligne (num)
		Prise lgn (déc)
		Nombre de répétitions [0]
		Répét. tous les : [s]
		Répondre en ML
		Deuxième appel
		COLP
		Num. immédiate
		Code aff.
Applications	>	Appel général
		Groupement
		Appel VIP
		Casque téléphonique
		Affectation
		Liste d'appels int. ▲
		Liste d'appels ↗
		Affichage d'appel A → B
		Emplacement 1 : module CTI
		Emplacement 2 : module CTI / Audio
Fonctions système	>	Mode jour
		Renvoi de nuit 1 (2, 3)
		Transfert d'appel
		Date / Heure
		MDP client ... *)
Statistiques de trafic		

*) Vous pouvez consulter d'autres rubriques de menu si le service après-vente Tenovis vous a habilité à programmer les fonctions correspondantes :
Nom des usagers, Terme de remplacement, Classes de service, Temporisations du système, Groupes de discrimination, Numéros de discrimination, Verrou logiciel, Mode nuit automatique, Raccordement multiple, Portiers, Gestion du ticket de taxes, Fonctions de taxes, Format de papier, Affichage des taxes, Texte publicitaire, Seuil de taxes, Facteur de taxes.

En cas de difficultés

Erreur d'affichage de la date et de l'heure

Réglez l'heure correcte dans le menu « Fonctions système » (→ page 88).

Affichage inconnu

Consultez le chapitre Fonctions du téléphone et symboles pour voir ce que signifie l'affichage (→ page 100).

Le numéro d'un correspondant n'est pas affiché

Appel transmis sans numéro, par exemple appel analogique ou appelant ayant désactivé la fonction de transmission du numéro sur son poste.

Brève tonalité pendant une communication

Un deuxième appelant est signalé. Consultez le chapitre « Etablir plusieurs communications » sur les procédures possibles (→ page 21).

ou

vous avez activé le Haut-parleur ou la fonction Mains-libres.

Vous et votre correspondant entendez une brève tonalité d'attention ou une tonalité d'intrusion

Vous participez à une intrusion.

Signal de rendez-vous

Un rendez-vous est signalé.

Une fonction n'est pas exécutée

Il est possible que la fonction doive tout d'abord être activée.

Le téléphone se met à l'arrêt en cours de programmation

Il est possible qu'aucune touche n'ait été activée au cours des 60 dernières secondes. Toute procédure de programmation est alors annulée. Vous interrompez également une procédure de programmation si vous prenez un appel en cours de programmation.

Un numéro que vous avez entré dans l'annuaire téléphonique comprend un \$ comme premier chiffre.

Vous avez répondu à un appel pendant l'entrée du numéro. L'entrée est alors mémorisée avec un \$ comme premier chiffre. Editez l'entrée et remplacez le signe \$ par le caractère adéquat.

Mots-clés

Mots-clés

- Accès direct aux postes situés dans les chambres, 96
- Acoustique, 61
- Affichage du numéro d'appel, 9
 - à distance, 78
- Afficheur, 60
- Afficheur au repos, 9
- Annonce, 53
 - à un poste, 53
 - répondre, 53
- Annuaire téléphonique
 - éditer les données, 39
 - général, 39
 - nouvelle entrée, 37
 - rechercher et sélectionner un numéro, 37
 - utiliser, 36
- Annuler, 8
- Annuler une entrée, 8
- Appel
 - pendant une programmation, 14
 - prendre un appel, 12, 13
 - prendre un appel destiné à un partenaire, 13, 58
 - renvoyer, 32
 - sonneries, 106
 - transférer, 23, 87
- Appel anonyme, 20
- Appel général, 82
- Appel supplémentaire, 23
- Appel VIP, 81
- Appeler, 15
 - à l'extérieur, 16
 - à partir de la liste d'appels, 30
 - en interne, 16
 - par simple appui sur une touche, 16
 - partenaire, 58
- Appeler un partenaire, 58
- Appels entre chambres, 97
- Bip partenaire, 59
- Casque téléphonique, 83, 92
- Code affaire, 80
- Code secret, 49
- Code secret (PIN), 49
- Commuter l'affichage en Euros, 47
- Composer un numéro avec le module DSS, 91
- Conférence, 24
 - ajouter, 25
 - mettre en communication les participants, 25
 - terminer, 25
- Conférence à trois, 21
- Configurations, 3, 72
 - installation, 84
- Configurer la langue, 64
- Date/Heure, 88
- Déclaration de conformité, 2
- Désactiver le microphone, 7
- Destinations, affecter aux touches, 67
- Deuxième appel, 14, 79
- Double-appel, 22
- Emplacement du téléphone, 2
- En cas de difficultés, 109
- Enregistrement à l'arrivée (Check-In), 95
- Enregistrement au départ (Check-out), 95
- Ensemble écouteurs-micro, 92
- Entrée en tiers, 19
- Etablir plusieurs communications, 21

Mots-clés

Suite

- Etat de la diode électroluminescente, 70
 - touches de ligne, 70
- Fonction BIS automatique, 18
- Fonctions
 - attribuer aux touches, 66
 - sélectionner, 8
 - touches d'afficheur, 100
 - vue d'ensemble, 100
- Fonctions Hôtel, 93
 - disposition sur le module DSS, 94
- Fonctions supplémentaires, 3
- Groupement, 81
- Haut-parleur, 27
- Informations sur l'affichage partenaires, 59
- Installation, 2, 84
 - placer, 2
- Installations pour votre téléphone, 2
- Interception, 13
- Intrusion, 20
- Lignes, affecter aux touches, 68
- Limite de taxes, 98
- Liste d'appels, 29, 38
 - appels internes, 30
 - effacer une entrée, 30
 - entrées supplémentaires, 30
 - symboles, 31
- Mains-libres, 27
 - automatique après numérotation, 73
 - automatique en cas d'appel entrant, 77
 - configurer, 62
 - conseils, 28
- MDP client, 88
- Message, 50
 - au client, 96
- Message écrit
 - à tous les usagers, 52
 - envoyer, 51
 - pour l'appelant, 52
 - rédiger et envoyer, 51
 - visualiser et effacer, 51
- Messages, 9
- Messages d'état, 9
- Mode d'utilisation normal, 9
- Mode jour, 85
- Module DSS, 91
- MSN
 - affichage, 13
 - liste d'appels, 30
- Ne pas déranger, 63
- Numéros MSN, 16, 37
- Numérotation immédiate, 79
- Ouvre-porte, 103
- Partenaire, affecter aux touches, 69
- Postes de réponse, 84
- Préfixe externe, 15
- Prise ligne (déc), 74
- Prise ligne (num), 74
- Raccordement multiple, 16, 37
- Raccordements, 90
- Rappel, 18
- Rappel automatique, 18
- Rappel de la ligne, 19
- Recherche des erreurs, 109
- Réglage du pays, 64
- Règles élémentaires, 8

- Remarques, 2
- Rendez-vous, 40
 - désactiver le signal, 44
 - effacer, 44
 - effacer le message à l'afficheur, 44
 - pour aujourd'hui, 41
 - pour d'autres personnes, 44
 - régulier, 43
 - rendez-vous ponctuel, 42
 - signal, 106
 - visualiser, 41
- Renvoi d'appel
 - de, 33
 - désactiver, 34
 - faisceau, 35
 - modifier un renvoi d'appel à distance, 55
 - pour, 34
 - temporisé, 33
 - vers, 33
- Renvoi de nuit, 54, 86
- Réparations, 3
- Répétition, 17
 - automatique, 18
 - mémoriser des numéros, 38
 - nombre, 75
 - temporisée, 18
 - toutes les x secondes, 76
- Réveiller un client, 99
- Saisir un texte, 11
- Secret, 7
- Signal d'appel, sonnerie, 106
- Sonneries et tonalités à l'écouteur, 106
- Statistiques de trafic, 89
- Suivez-moi, 56
- Surnum. MF, 20
- Symboles dans la liste d'appels, 31
- Symboles de l'afficheur, 100
- Taxes
 - dernier appel, 46
 - effacer le compteur, 47
 - ligne, 46
 - poste, 46
 - somme totale, 47
 - visualiser, 45
- Téléphone
 - connecter, 2
 - déverrouiller, 49
 - verrouiller, 48, 49
- Téléphoner
 - à trois, 24
 - avec des partenaires, 57
 - deux correspondants, 22
 - en tout confort, 3
- Tonalités, 60
- Touches d'afficheur, 9, 16, 65
 - niveaux, 10
 - utilisation, 10
- Touches d'appel direct, 67
- Touches de fonction
 - avec diode électroluminescente, 70
 - configurer, 65
 - effacer l'affectation, 71
 - étiqueter, 71
- Touches partenaires, 69
- Touches volume, 61
 - mains-libres, 62
- Transférer un appel, 22
- Transfert d'appel, 14, 87
- Va-et-vient, 22
- Versions linguistiques du mode d'emploi, 3
- Visualiser, 7
 - visualiser la fonction, 66
- Volume de la sonnerie, 61
- Vue d'ensemble, 6
- Vue d'ensemble du menu, 107



Modifier un renvoi d'appel à distance

– Guide de référence rapide à découper

Appeler le numéro SDA à 10 chiffres de la commande à distance



Appelez le central de l'extérieur ¹⁾



Composez le numéro de la commande à distance ²⁾

Commutez la numérotation en multi-fréquence



Entrez le numéro interne et le PIN de l'utilisateur souhaité (Vous entendez une tonalité)

Poursuivez en choisissant l'une des trois variantes suivantes (a - c) :

a) Renvoyer les appels vers le correspondant appelé (Renvoi d'appel de)

*** 7 0**

Code « Renvoi d'appel de »

Code « 1 », « 2 » ou « 3 » à saisir pour : voir ³⁾



Entrez le numéro d'appel interne

Tonalité de confirmation



Raccrochez le combiné

b) Renvoyer les appels sur un autre téléphone ou une boîte de messagerie (Renvoi d'appel vers)

*** 7 1**

Code « Renvoi d'appel vers »

Code « 1 », « 2 » ou « 3 » à saisir pour : voir ³⁾



Entrez numéro d'appel interne ou externe ⁴⁾

#

Validez le numéro

Tonalité de confirmation



Raccrochez le combiné

c) Désactiver le renvoi d'appel

7 0

Code
« Renvoi
d'appel de »

ou

7 1

Code
« Renvoi d'appel
temporisé »

Tonalité
de
confir-
mation



Raccro-
chez le
combiné

- 1) Si vous possédez une installation avec raccordement multiple, composez directement le numéro MSN de la comande à distance. Demandez-le au service après-vente Tenovis.
- 2) Le service après-vente Tenovis vous communique le numéro de la commande à distance.
- 3) « Renvoi d'appel immédiat » : 1
ou « Renvoi d'appel temporisé » : 2
ou « Renvoi d'appel sur occupation » : 3
- 4) Si vous téléphonez à l'aide de l'appareil pour lequel vous souhaitez configurer un renvoi d'appel externe, il n'est pas nécessaire de saisir le numéro de celui-ci, sauf si la transmission du numéro d'appel de ce poste est désactivée. Appuyez sur # pour reprendre directement ce numéro.

TENOVIS

Tenovis GmbH & Co. KG · Austria
Hüttenbrennergasse 5 · A-1030 Wien
T +43 (0)1 87870-0
F +43 (0)1 87870-7370

N.V. Tenovis S.A. · Belgium
Rue Henri Genesee 1 · B-1070 Bruxelles
T +32-2-5255111
F +32-2-5255000

Tenovis S.A.S · France
130, Rue Marcel Hartmann
F-94853 Ivry s/Seine
T +33-1-45156515
F +33-1-45156500

Tenovis S.r.l. · Italy
Via Gadames, 7 · I-20151 Milano
T +39 02 39244-1
F +39 02 39244-805

Tenovis BV · Netherlands
Neptunusstraat 71 · NL-2132 JP
Hoofddorp
T +31-23-5656-410
F +31-23-5656-411

Tenovis GmbH · Switzerland
Ifangstrasse 1 · CH-8952 Schlieren
T +41 (0) 1738-7272
F +41 (0) 1738-7218

Telecomunicaciones Tenovis S.L.
Spain
Carretera N-VI, KM 18,150
E-28230 Las Rozas (Madrid)
T +34-91-6312400
F +34-91-6312486

MKS · Bosnia
Kotromanica 48 · BH-Sarajevo
T +3 87 71 27 5825
F +3 87 71 27 5835

Telenorma Colombia S.A.
Av. 13 (aut. Norte) No 118-30 Of. 702
Santafé de Bogotá
T +57 1 600 0400
F +57 1 629 4272

Robert Bosch Odbytova s.r.o.
Czech Republic
Pod visnovkou 25
CZ 142 00 Praha
T +420 2 6130 0612
F +420 2 6130 0638

MTS Modern Telecom System
Egypt
Sheraton Heliopolis Buildings,
Area 1157, Building 12
Nasr City, Cairo
T +20 (2)2682365
F +20 (2)2682371

MTV Telecom Distribution PLC
Great Britain
Sky Business Park
Eversley Way
Thorppe, Egham
Surrey TW20 8RF
T +44 (0)1784 740000
F +44 (0)1784 744030

Telenorm Ltd. · Greece
Ethelonton Aimodonton Str. 3
12131 Peristeri, Athen
T +301 5785220 · F +301 5785227

NORMA Telecom AG · Greece
Polytechniou 6
54626 Saloniki
T +303 1500600
F +303 1555347

INFA Telecom · Hong Kong
38/F Manulife Tower
169 Electric Road, Hong Kong
T +85-2-28066653
F +85-2-25107243

Robert Bosch Kft. · Hungary
Gyömrői út 120 · H-1103 Budapest
T +36-1-4313-700
F +36-1-4313-717

NETCOMM Telephone Systems Ltd.
Mauritius
34, De Courcy Street
Port-Louis
T +230-211-6400
F +230-211-5226

Computer Telephony S.A. de C.V.
Diagonal No. 27 · Col. Del Valle
03100, México, D. F.
T +525 340-1411
F +525 340-1402

EEL Corporation
Philippines
188 E Rodriguez jr. Avenue
Ortigas Industrial Estate
Quezon City, Metro Manila 1110
T +63-2-63 508 51
F +63-2-63 509 75

C&C Partners Telecom Sp. zo.o.
Poland
Ul. 17 Stycznia 119, 121 · PL 64-100 Leszno
T +48 65 5255 555
F +48 65 5255 666

VADO Telecom · Russia
Krasnaja Presnja 28
RF 123376 Moscow
T +7-095-252 00 21
F +7-095-956 70 36

TEHCOM d.o.o · Yugoslavia
Bulevar vojvode Mičića 37
SR-11000 Beograd
T +381 11 3690211
F +381 11 3690211

Procom Inzeniring d.o.o. · Slovenia
Likožarjeva 14 · SI-1000 Ljubljana
T +3 86 130 66 212
F +3 86 130 66 222

ELCyM Telecoms (Pty) Ltd.
South Africa
1, Samrand Avenue · Samrand Industrial
and Commercial Park · P.O. Box 10025,
Centurion 0157
T +27 12 677-6000
F +27 12 677-6677

MTechSA (Pty) Ltd. · South Africa
92, Indaba Lane
P.O. Box 1403
Reitfontein/Honeydew, Krugersdorp
T +27 11 796 2600
F +27 11 796 2655

Telenorma C.A. · Venezuela
Avenida Republica Dominicana
Edf. Delcha 1, Boleita Sur
Apartado del Este 61405 · 1060A Caracas
T +58-212-2077511
F +58-212-2398735

www.tenovis.com
kundendialog-center@tenovis.com

(Germany)
T 08 00-2 66 10 00
F 08 00-2 66 12 19

(International)
T +49 (69) 75 05-28 33
F +49 (69) 75 05-28 41